



Al voltant d'una peça

Campaniforme  
Intercambio en la Prehistoria  
intercambio entre museos.

2014

## BELL BEAKERS

EXCHANGED IN PREHISTORY  
EXCHANGE BETWEEN MUSEUMS



## CAMPANIFORME

INTERCAMBIO EN LA PREHISTORIA  
INTERCAMBIO ENTRE MUSEOS



MUSEO EUROPEO  
DEL AÑO 2004

MARQ

MUSEO ARQUEOLÓGICO DE ALICANTE



DIPUTACIÓN  
DE ALICANTE



# CAMPANIFORME

INTERCAMBIO EN LA PREHISTORIA  
INTERCAMBIO ENTRE MUSEOS

# BELL BEAKERS

EXCHANGED IN PREHISTORY  
EXCHANGE BETWEEN MUSEUMS



SAGZ, RYAGAEIDRZ, SAGZ, RYAGAEIDRZ,  
NTIRN, P, N, MI, M, NTIRN, P, N, MI, M,  
T, MIXNS, T, U, V, T, MIXNS, T, U, V, T

# CAMPANIFORME: INTERCAMBIO EN LA PREHISTORIA, INTERCAMBIO ENTRE MUSEOS

## BELL BEAKERS: EXCHANGED IN PREHISTORY. EXCHANGE BETWEEN MUSEUMS

Jorge A. Soler Díaz (MARQ)

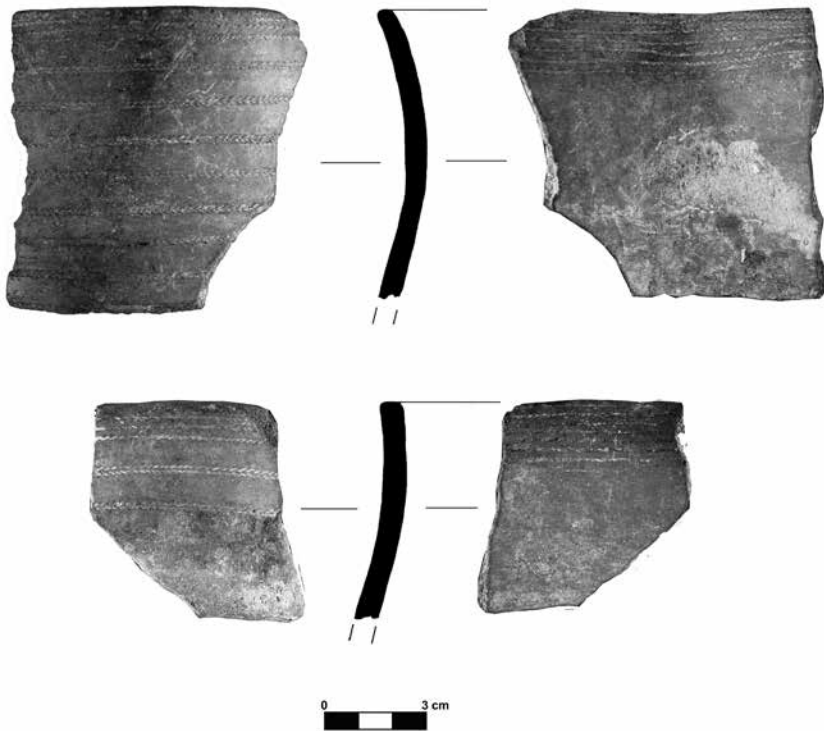
En 2011 el MARQ fue invitado a una reunión en la ciudad austríaca de Linz para participar en un proyecto impulsado por el anfitrión –*Oberösterreichisches Landesmuseum*– y el Drents Museum de Assen. En ese encuentro se fundó el *European Exhibition Network (EEN)*, como plataforma impulsada por conservadores de museos europeos, que pretende el intercambio de exposiciones, proyectos e ideas entre las distintas instituciones que lo integran. Dentro de la misma, una de las primeras iniciativas del Museo Arqueológico de Alicante ha sido el intercambio de piezas,

In 2011 MARQ was invited to a meeting in the town of Linz, Austria, organised by the host museum, the *Oberösterreichisches Landesmuseum*, and the Drents Museum, Assen in Holland. This meeting was to set up the *European Exhibition Network (EEN)*, a collaborative network involving various European museums, with the aim to share and exchange knowledge, expertise, projects and exhibits. One of first outcomes of this collaboration was that MARQ organised an exchange of objects with the Drents Museum, a highly respected European museum. One of the most



1 Intercambio entre museos. Museo de Drenthe, en Assen, y MARQ, en Alicante

Exchange between museums. Drents museum, in Assen, and MARQ, in Alicante



## 2

Fragmentos de vaso con decoración cordada hallados en 1922 en Villa Filomena, Vila-real.

Pottery fragments with corded decoration, found in 1922 in Villa Filomena, Vila-real.

tomando como modelo las muestras que de manera periódica se disponen en el vestíbulo donde la vitrina se acompaña de un panel explicativo y un recurso audiovisual. Ese formato se inauguró en 2007 en el MARQ con la exposición *El Báculo y la Espada*, con la mano romana en bronce de Lucentum, una de las piezas principales de nuestros fondos que, gracias a los acuerdos alcanzados en el seno del EEN, ha estado expuesta desde el 28 de abril al 14 de septiembre último en el Drents Museum de Assen con una excelente acogida por parte del público visitante a esa institución que, por su trayectoria y exposiciones, es referencia en Europa. La pieza que formara parte de alguna escultura monumental ha vuelto a Alicante acompañada de un conjunto especial que, en respuesta a la acción en Holanda, nos ofrece el Drents Museum, para disponerse en el vestíbulo y hacer presente en nuestro museo todo lo que significa. Al conjunto campaniforme Odoorn descubierto en 1929, le dedica en este cuaderno buenas líneas Vincent van Vilsteren, señalando la importancia que tendría aquel individuo que fuera enterrado hace unos 4.000 años acompañado del vaso decorado, un puñal metálico, un par de cuentas áureas, otro de cuentas de ámbar y una pieza en bronce peculiar, acaso vinculada con la práctica de tatuajes.

La acción que se consigue entre el Drents Museum y el MARQ encuentra en el campa-

important pieces in MARQ's collection is a Roman bronze sculpture of a hand, known as *El Báculo y la Espada*, probably part of a monumental statue from Lucentum. This exhibit was loaned to the Drents Museum and put on display there from April 28th to September 14th 2014, where it was very well received by visitors to the museum.

This bronze sculpture has now returned, along with a loan exhibit from the Drents Museum, again as part of the EEN. The Odoorn Beaker collection of objects is exhibited in the museum lobby of MARQ in a temporary display based on the model established by MARQ in 2007. The objects are displayed alongside an information panel and audiovisual presentation, which will enable visitors to enjoy this wonderful display from Holland. Vincent van Vilsteren provides a detailed description of the Odoorn Beaker collection in this publication. Discovered in 1929, this collection of objects was buried alongside an individual, about 4,000 years ago. The high status of this person is emphasised by the quality objects he had with him, including a decorated pottery vessel, a metal dagger, a couple of gold beads, an amber bead and a strange piece of bronze, which may be associated with tattooing.

Much like the Bell Beakers of the past, this loan agreement between the Drents Museum and MARQ can be seen in terms of a cul-

niforme un sentido especial, si se toma en consideración que, entre las distintas lecturas que ofrece este tipo de recipientes, cuyo origen en el tiempo se remonta a la segunda mitad del III milenio antes de nuestra era, está precisamente la propia del intercambio de ideas y objetos, que se produciría en aquella época en las tierras del occidente de Europa. Como aquí comentan Rafael Garrido y Manuel Rojo el proceso de investigación de este tipo cerámico ha pasado de considerar a estos recipientes de forma acampanada producto de la expansión de culturas, para entenderlos como manufacturas de prestigio aceptadas por diferentes pueblos. Es tan extensa la geografía de estas cerámicas registradas en un enorme número de yacimientos arqueológicos, que ahora resulta un tanto inocente interpretarlas como testimonio de una sola civilización. En cualquier caso el reto sigue siendo tratar de comprender cuáles fueron las razones de su éxito entre distintas gentes, algunas de las cuales luego hicieron propias formas y decoraciones dando lugar a los llamados estilos campaniformes locales.

### **Breve apunte sobre el campaniforme antiguo en tierras valencianas**

Para visualizar ese intercambio nos ha parecido muy interesante exponer junto al conjunto de piezas holandesas dos vasos de Vi-



**3**

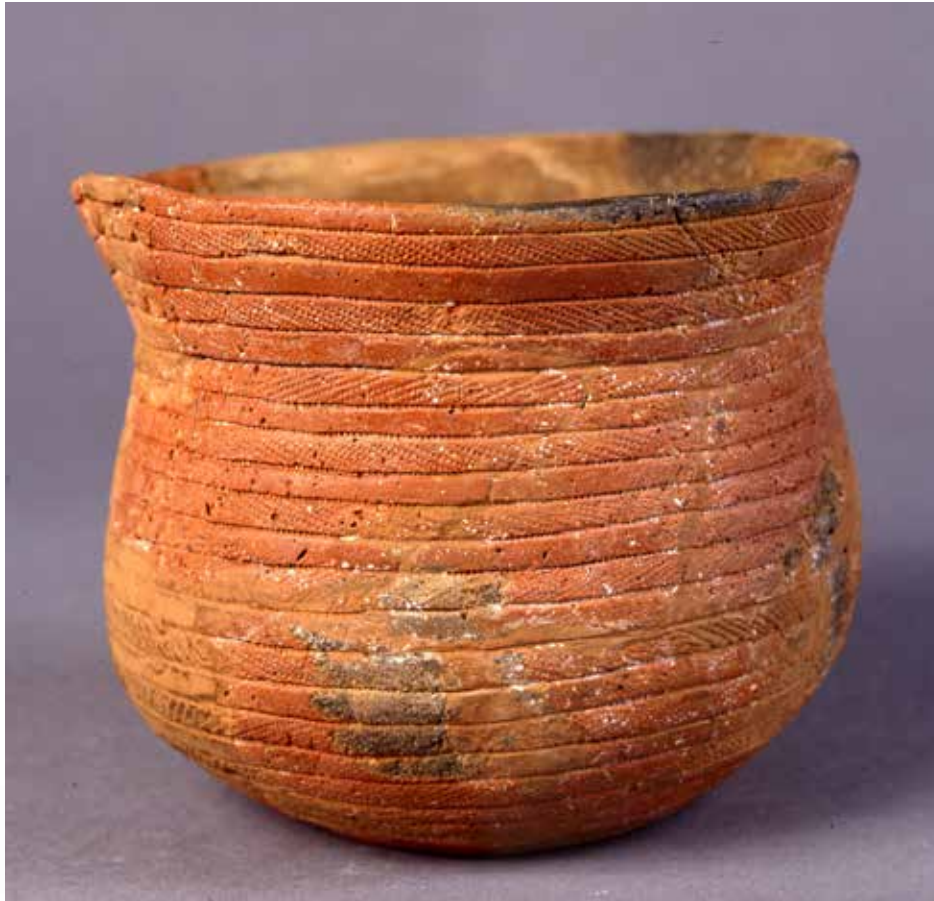
Vaso con decoración mixta (cordada e impresa) hallado en 1922 en Villa Filomena.

Vessel with mixed decoration (corded and impressed) found in 1922 in Villa Filomena.

tural exchange of objects and ideas. In this publication Rafael Garrido and Manuel Rojo describe the shift away from earlier theories that Bell Beakers represented the results of cultural expansion, to the idea that they are seen as high status products, adopted by diverse groups of people. The vast geographical spread of Beakers found on a large number of archaeological sites across Europe, makes it seem naïve to believe that they represent a single civilization. The challenge still remains to try to understand the reasons for their successful adoption amongst such diverse groups of people, some of whom later developed their own forms and decorative styles, producing the so called Local Beaker styles.

### **Brief description of Early Bell Beakers in the Valencian Region**

To emphasise this “exchange” we thought it would be interesting to display the Odoorn collection of objects, from Holland, alongside two Beakers found in Villa Filomena, Vila-real. These are some of the earliest Bell Beakers found in the Iberian Peninsula and represent the international distribution of Beakers. They were found in 1922 at a site in Vila-Real, Castellón, by Vicente Sos Baynat, Francisco Esteve Galvez and Richard J. Harrison (Soler, 2013). One of the fragments is clearly decorated with the characteristic cord-impressed (All Over Cord) pattern. This was made by pressing a cord into fresh clay to produce a series of distinctive parallel lines. This decorative style is well documented in the Beaker typologies found in prehistoric Holland, however it is very unusual in Spain. For a number of decades, these pottery frag-



4 Vaso con decoración impresa de estilo marítimo de la Cova de les Aranyes de Alzira. Museo de Prehistoria de Valencia.

Beaker with impressed Maritime style decoration from the Cova de les Aranyes, Alzira. Prehistory Museum, Valencia.

lla Filomena, una vez que fueran unos de los primeros recipientes propios de los modelos de difusión internacional que se hallaran en la Península Ibérica. Localizados en 1922 en ese yacimiento de Vila-real, Castellón, fueron dados a conocer por Vicente Sos Baynat, Francisco Esteve Gálvez y Richard J. Harrison (Fig. 2) (Soler, 2013). Los fragmentos de uno de ellos permiten observar con precisión la decoración únicamente cordada (All Over Corded) que le caracteriza y que se consigue con la impresión de un cordel en el barro fresco para con ello trazar sugestivas líneas paralelas; un tema decorativo bien reconocido en el repertorio campaniforme propio de la Prehistoria Holandesa que en nuestras latitudes resulta tan extraña que los preciosos fragmentos de este recipiente han constituido durante décadas la expresión más meridional de este estilo decorativo. Acompaña a esos fragmentos un magnífico vaso que,

ments represented the most southerly manifestation of this type of Beaker ware.

An outstanding vessel was found alongside these pottery fragments. This was made about 4.300 years ago and has survived complete. It is a small vessel, measuring 100 mm high with a diameter of 90 mm at its mouth. Its decoration combines two techniques of impression: one using a cord to define parallel bands, and the other using a type of combed instrument to create slanted and parallel lines that fill these bands, with alternating directions. This combination of decorative styles is evidence in itself of the exchange of ideas on a single concept, i.e. a ceramic vessel shaped like a bell decorated with parallel bands.

When the impressed lines are made using a shell or another type of instrument, this type of Beaker is known as a Maritime Bell Beaker. This type of Beaker appears to





**5** Fragmentos de vasos con decoración impresa. Poblado de las Espeñetas, Orihuela. Museo Arqueológico Comarcal de Orihuela.

Fragments of Bell Beaker with impressed decoration. Site of las Españetas, Orihuela. Orihuela District Archaeology Museum.

realizado hace unos 4.300 años, se conserva entero (Fig. 3). Este pequeño recipiente de 100 mm de altura y 90 mm de diámetro en la boca queda ornado por un motivo decorativo que combina dos técnicas de impresión sobre el barro fresco, la del cordel para delimitar bandas paralelas y la propia de un instrumento de tipo peine para conseguir los trazos oblicuos y paralelos que rellenan las bandas, alternando su dirección. Esta combinación testimonia en sí misma ese intercambio de ideas sobre un mismo concepto –el del vaso de forma acampanada decorado mediante bandas paralelas exentas-, una vez que los trazos impresos mediante concha o instrumento son característicos del llamado campaniforme marítimo, cuyo origen parece resolverse en el estuario del Tajo, muy lejos de aquellas latitudes norteñas en las que encuentran su origen los campaniformes cordados. Algunos autores (Delibes y Municio,

have originated around the Tagus Estuary, in Portugal, a long distance away from Northern Europe, and the supposed origin of cord-impressed Bell Beakers. Some researchers (Delibes and Municio, 1981) proposed that the origin of the mixed style of Beaker was the Meseta, the Spanish central plateau. They believed that they represented the result of a hybrid of influences of these two main types of Beakers – both characteristic of distinct locations, separated by a substantial distance - and evolving as the result of some type of contact. Other researchers believe that the mixed Beaker type or C/ZM evolved outside the Iberian Peninsula, in the middle Rhine area (Cura, 1986, 44) and more recently, in Britain, a location half way between the Rhine valley and Northern Spain (Salanova, 2005,14).

In the Valencian Region, out of the various early Bell Beaker types – maritime or inter-

1981) situaron el origen de estas producciones mixtas en La Meseta, considerando se trataría de cruce de influencias entre esas dos producciones tipo, características de áreas alejadas entre sí pero a la postre de algún modo en contacto. Otros han apostado por dar más crédito al carácter extrapeninsular del campaniforme mixto ó C/ZM, considerándose el origen de este tipo simbiótico en el Rin medio (Cura, 1986, 44) y de manera reciente en Bretaña como zona intermedia entre el valle del Rin y el norte de España (Salanova, 2005, 14).

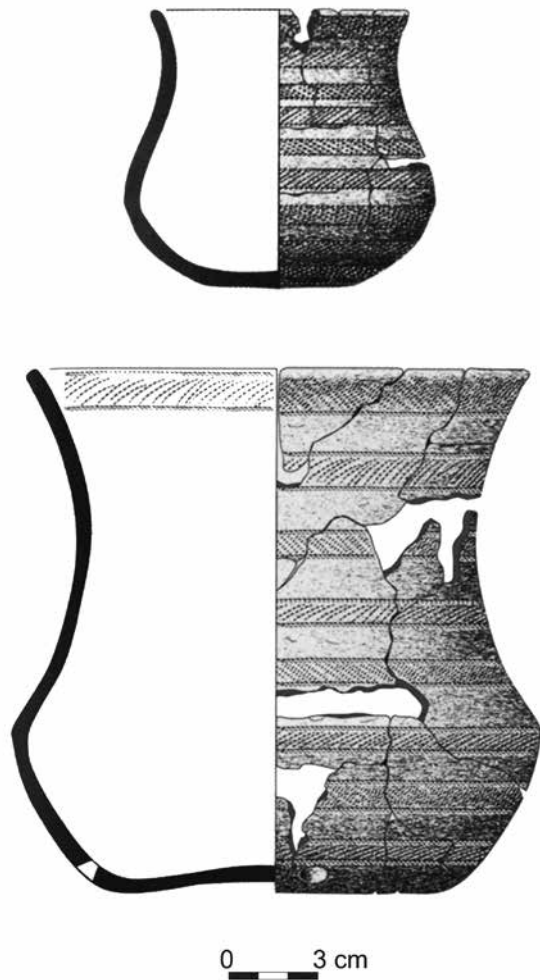
En tierras valencianas de los campaniformes antiguos –marítimos o internacionales, cordados y mixtos- prevalecen los marítimos (Juan, 2005), reconociéndose en hábitats como el ubicado en llano y metalúrgico de La Vital de Gandía (Fig. 6), en enclaves destacados sobre el territorio como aquel de Las Espeñetas de Orihuela (Fig. 5), o en cavidades de enterramiento como aquellos excepcionales ejemplares de la Cova de les Aranyes Alzira que conserva el Museo de Prehistoria de Valencia (Bernabeu, 1984). El repertorio de cordados sólo integra el que contemplamos Villa Filomena y otro fragmento localizado en la Cova Merinel de Bugarra (Aparicio, 1991), que ahora resulta el ejemplar más meridional de ese tipo decorativo en la vertiente oriental peninsular. Finalmente en lo que a afecta a los vasos con decoración mixta, a los ejemplares de Villa Filomena y La Vital sólo puede añadirse un pequeño fragmento localizado en la Cova de l'Absis de Morella (Soler, 2013, 75).

Los vasos de Villa Filomena dispuestos en la vitrina que, de manera muy afortunada, los cede para la ocasión el Museo de Bellas Artes de Castellón, aparecieron en un yacimiento arqueológico sito en Vila-real descubierto en 1917 cuando se hicieron obras en la parcela que ocupaba un chalet que le da el nombre. Gracias a estos vasos aquel enclave que sufriera en 1922 una excavación carente de método fue referencia desde las primeras síntesis peninsulares sobre el campaniforme (Del Castillo, 1928), alcanzando rápidamente una trascendencia europea. La investigación desarrollada en las nueve décadas que transcurren desde su descubrimiento, revela que en aquel paraje había un poblado en llano con cabañas próximas a hoyos que se uti-

national, corded or mixed– the Maritime Bell Beaker is the most common (Juan, 2005). Maritime Beakers have been found in various locations: on the plain, such as La Vital de Gandía, a settlement with evidence of metalworking, in prominent locations, such as Las Espeñetas de Orihuela, and in burial caves, such as the Cova de les Aranyes, in Alzira. A number of exceptional objects were found here, which are now in the Valencian Prehistory Museum (Bernabeu, 1984). The only examples of Corded Bell Beakers are the fragments from Villa Filomena, on display in MARQ, and another fragment found in the Cova Marinel, in Bugarra (Aparicio, 1991). This fragment is now the most southern example of this type of Beaker found in the Eastern edge of Spain. Finally, in respect to the mixed Beaker types, the only other example, apart from those, found in Villa Filomena and La Vital, is a small fragment found in the Cova de l'Absis, Morella (Soler, 2013, 75).

The vessels from Villa Filomena on display are on loan from the Museum of Fine Arts in Castellón. They were found in an archaeological site in Vila-real, which had been discovered in 1917, when work was being done on the site. Thanks to the vessels found here, the site excavated in 1922 (though not to modern standards) has become a reference point for the first syntheses established for Iberian Peninsula Beakers (Del Castillo, 1928), and has quickly achieved European significance. Investigations over the 90 years since the discovery have revealed that the site was a settlement, located on the plain. Huts and pits have been found on the site and these pits were probably used as silos to store grain and maintain a surplus. Once these pits went out of use, some were reused as graves by the local inhabitants. Here, they were buried accompanied by these Beakers, which symbolized their high status.

At the beginning of the 21st Century, researchers from the University of Valencia excavated a settlement on the site of La Vital juice factory, in Gandía. There they found huts and silos, similar to those at Villa Filomena. They also discovered a Beaker within a burial context, with the same mixed decorative technique, buried alongside the remains of a primary burial. This man was also accompanied by a copper dagger, an ar-



## 6

Dibujos de los vasos con decoración impresa y mixta (impresa y cordada) hallados en la Vital de Gandía  
 (García, Gómez e Iborra, 2011 Figs. 5.7 y 5. 10)

Drawings of Beakers with impressed and mixed (impressed and corded) decoration, found in the Vital de Gandía  
 (García, Gómez and Iborra, 2011 Figs. 5.7 and 5.10)

lizarían como graneros al objeto de asegurar la cosecha y acumular excedentes. Amortizados, algunos de estos silos excavados en el subsuelo fueron utilizados como tumbas de los propios habitantes del poblado, acompañándose de éstos apreciados vasos campaniformes, como elementos que harían patente el prestigio de los ahí inhumados.

En el siglo XXI investigadores vinculados a la Universidad de Valencia han podido excavar un poblado en un solar que ocupara la fábrica de zumos La Vital de Gandía, encontrando cabañas y silos como los que habrían en aquel de Villa Filomena localizando un vaso con la misma técnica mixta en un contexto funerario donde se hallan los restos en posición primaria de un hombre que también se acompañara de un puñal de cobre, un colgante *arciforme* en concha y una punta de flecha de pedúnculo y aletas agudas en sílex

ciform or bow-shaped pendant of shell and a flint barbed and tanged arrow-head (Bernabeu *et al.*, 2010, 213). Radiocarbon dating of the skeletal remains has dated it to Beta 222443:3,830±40 BP which is calibrated to 2,459-2,148 cal BC. This provides us with a date of around 2,300 BC for the Beaker vessel found here, and which could therefore be considered as a similar date range for the Beaker pottery found at Villa Filomena.

It is therefore reasonable to suggest that the presence of these types of vessels in graves within the same settlements is evidence for some sort of exchange. This could have been undertaken by specialists, who were able to travel long distances, bringing with them, if not the pots themselves, but the knowledge to produce these same forms and decorative styles in different locations. The aim of displaying these similar vessels, dis-

(Bernabeu *et alii*, 2010, 213) . El análisis de carbono 14 sobre los restos de aquel individuo aportan una datación - *Beta 222443*: 3830±40 bp que calibrada - 2.459-2.148 cal BC (García, Gómez e Iborra, 2011, 87-88)-, permite considerar una fecha en torno al 2.300 a.C para el óbito de aquel individuo destacado que se acompaña de la vasija, siendo por ello factible considerar una cronología similar para el ejemplar que en la vitrina se muestra de Villa Filomena.

Deberá entenderse entonces la presencia de estos vasos en tumbas localizadas en los mismos poblados como el testimonio de un intercambio en el que pudieron intervenir agentes especializados, individuos capaces de recorrer largas distancias aportando si no las piezas sí su concepto, produciéndose las mismas formas y decoraciones en distintas latitudes. La muestra en vitrina de recipientes afines en su forma procedentes de la Comunidad Valenciana y de la provincia holandesa de Drenthe, quiere recordar aquel intercambio a la vez que simbolizar una fructífera colaboración entre museos que ahora muestran hallazgos producidos aquí y allí en la década de los años 20 del siglo pasado, simbolizando el compromiso que guardan con la conservación y la investigación que los aúna y define.

covered in the 1920s in the Valencian Region and the Dutch province of Drenthe, is to highlight these exchanges that took place in the second half of the 3rd millennium BC, and between the two museums today. This also emphasises the dedication of both museums to conserve and investigate their collections that defines them as cultural institutions.

# EL CAMPANIFORME PENINSULAR EN SU MARCO EUROPEO

## BELL BEAKER OF THE IBERIAN PENINSULA IN ITS EUROPEAN CONTEXT

Rafael Garrido Pena (Universidad Autónoma de Madrid)

Manuel A. Rojo Guerra (Universidad de Valladolid)

**E**l Campaniforme es un fenómeno arqueológico que se define por la aparición recurrente en los mismos contextos de una serie de objetos estandarizados, formado por cerámicas decoradas, armas de cobre, adornos de oro y otros elementos de alto valor simbólico (brazales de arquero de piedra y botones de perforación en V). Este conjunto de elementos aparece y se extiende por buena parte de Europa occidental, desde las costas de Portugal a las tierras centroeuropeas ( Hungría o Chequia), y desde Dinamarca a las costas de Marruecos, durante la segunda mitad del III milenio a.C. (2600-2000 a.C. aproximadamente).

**B**ell Beakers are an archaeological phenomenon defined by the reoccurring appearance of a series of standardised cultural objects in similar contexts. These include decorated pottery, copper weaponry, gold adornments and other elements with a high symbolic value (eg stone bowmen wrist-guards and v-perforated buttons). This characteristic assemblage of objects is found extensively in Western Europe during the second half of the 3rd millennium BC (approx. 2600–2000 BC); from the Portuguese coast to Central Europe (Hungary and Czech Republic), and from Denmark to the Moroccan coast.



1

Vaso campaniforme marítimo (Túmulo de la Sima, Miño de Medina, Soria).

Foto: Museo Numantino.

Maritime Type Beaker (La Sima Tumulus, Miño de Medina, Soria).

Photo: Numantine Museum, Soria.

Este fenómeno ha intentado ser explicado de muy diversas formas a lo largo de la historia de la Arqueología. En las primeras décadas del siglo XX, al calor de las ideas en boga por entonces en los ámbitos académicos europeos, se consideró que una distribución tan amplia solo podía ser obra de la expansión de un pueblo seminómada. El Pueblo Campaniforme o, incluso la Raza Campaniforme, fueron los protagonistas de estas primeras hipótesis. Se atribuían a este supuesto pueblo unas características propias, singulares, como la movilidad, sus conocimientos metalúrgicos, que explicarían su rápida y amplísima dispersión geográfica, así como el sometimiento de las diferentes culturas que encontrarían a su paso.

Pronto se buscó el posible lugar de origen de este supuesto pueblo o cultura, y triunfó en primer lugar la teoría iberista, impulsada por ilustres prehistoriadores como Bosch Gimpera o Castillo (1928), que situaba en la Península su cuna, primero en la “cultura de las cuevas” meseteña, y posteriormente en la región central de Portugal. Pero pronto comenzó a observarse que estas hipótesis no explicaban bien la presencia de decoración cordada en algunos estilos campaniformes (como el cordado o el mixto marítimo-cordado). Ese tipo de decoración era por completo ajena a la tradición neolítica peninsular, y en cambio se documentaba con profusión en el Norte y centro de Europa en dicho periodo. Fue Sangmeister (1963) quien trató de conciliar estas contradicciones en una hipótesis, que conocemos como la “Teoría del Reflujo”. Según ella el Campaniforme sería un fenómeno dual con un origen también dual, el Estilo Marítimo sería el más antiguo y tendría su origen en el estuario del Tajo (Portugal). Desde allí se extendería en un movimiento de flujo hacia el resto de Europa, entrando en contacto en Centroeuropa con tradiciones locales que aportarían al fenómeno la decoración cordada, y elementos también supuestamente ajenos al sustrato ibérico como los brazales de arquero, los puñales de lengüeta o los botones de perforación en V. Un movimiento de reflujo traería esta nueva versión más tardía del “pack campaniforme” hacia el sur, alcanzando también la península. Harrison (1977) desarrollará parte de estas hipótesis en su síntesis peninsular, donde detalla

Throughout the history of archaeology various interpretations have been put forward to try and explain this phenomenon. In the early decades of the 20th century, the main theory put forward by European academics, was that such a widespread distribution of Beaker objects could only be possible as the result of the movement of semi-nomadic peoples. The concept of a Beaker Folk or even a Beaker Race was central to these early theories. They were characterised by their mobility and knowledge of metallurgy, which was used to explain their rapid and widespread migration, as well as the submission of any cultures they met on their path.

The search for the origins of this Beaker Folk or Culture soon began. The Iberian Theory was one of the first theories proposed by various renowned scholars of Prehistory, such as Bosch Gimpera and Castillo (1928). They believed that the Iberian Peninsula was the origin of the Beaker Culture, which was established in the “cultura de las cuevas” (cave culture) of the Spanish Meseta area. This origin was later changed to central Portugal.

However, very soon it was realised that this theory did not explain why corded decoration was found in some Bell Beaker types (such as the corded or the mixed Maritime-corded styles). This type of decoration was completely alien to the earlier Neolithic cultures of the Iberian Peninsula. In contrast, this corded decoration is widely recorded in Northern and Central Europe during the same period. Sangmeister (1963) with his “Reflux Model” attempted to address these typological contradictions. According to his theory, Bell Beakers had two places of origin and development. The Maritime Beaker type was the oldest form and originated in the Tagus estuary (Portugal). From here it spread to the rest of Europe, evolving and changing through contacts with local traditions in Central Europe. These contacts enriched the style adding corded decoration, as well as other elements, such as stone wrist-guards, tanged daggers and v-perforated buttons, which were unknown to these Iberian types. Subsequently a reverse flow brought back this later modified version of the “Beaker package” southwards, to the Iberian Peninsula. Harrison (1977) developed part of this



**2** Vaso con diseño especial del túmulo de la Sima.  
Foto: Museo Numantino. Soria

Uniquely decorated Beaker from La Sima Tumulus.  
Photo: Numantine Museum, Soria.

la evolución estilística que conduciría desde las decoraciones calcolíticas hasta los primeros campaniformes marítimos en el centro de Portugal.

Sin embargo a finales de los años 70 esta hipótesis se ve refutada por un modelo basado en el empleo de series de dataciones de C14 obtenidas en contextos funerarios seguros. Es lo que se conoce como "Modelo Holandés", empeñado en demostrar que serían precisamente los tipos cordados los más antiguos, y que su origen, por tanto, no podría estar en la Península sino en latitudes mucho más septentrionales. La seriación cronológica de diferentes tumbas bien fechadas permitió a Lanting y van der Waals (1976) establecer una secuencia de evolución ininterrumpida desde los últimos estilos cerámicos de la "Cultura de la Cerámica Cordada" hasta los primeros campaniformes en el estuario del Rin (Holanda).

En los últimos años la multiplicación de descubrimientos y especialmente la de las

theory in his Peninsula synthesis, where he detailed the stylistic evolution from the Chalcolithic decorations to the first Maritime Bell Beakers in Central Portugal.

However, by the end of the 1970s this theory had also been disproved by a new theory based on the analysis of radiocarbon dates from secure burial contexts. This new theory, the "Dutch Model", demonstrated that in fact the Corded Bell Beaker was the oldest type, and that it could not have originated in the Iberian Peninsula, but in more northern locations. A series of dates of various burials from secure contexts enabled Lanting and van der Waals (1976) to establish an uninterrupted sequence of Bell Beaker evolution, from the earliest ceramic styles of the "Cordé Ware Culture" to the first Beaker examples originating in the Rhine Estuary, in Holland.

In recent years the increasing number of finds and in particular, the increasing availability of radiocarbon dating, as well as a re-



3 Cazuelita puntillada geométrica del Túmulo de la Sima. Foto: Museo Numantino.

Small pot with Puntillada Geométrica style of decoration, from La Sima Tumulus.  
Photo: Numantine Museum, Soria.

dataciones de C14, así como la revisión de los contextos holandeses, han contribuido a desbancar también esta teoría, de gran éxito en los años 80 y 90 del siglo pasado (Müller y Van Willingen, 2001). Parece que en los últimos años algunos investigadores vuelven sus ojos hacia el centro de Portugal de nuevo como posible lugar de origen (Salanova, 2005).

Sin embargo persiste la incógnita del componente cordado de las cerámicas campaniformes. Si seguimos, por tanto, la lógica estilística y la propia raigambre original de las tradiciones cordadas, podríamos establecer una seriación cronológica de los estilos campaniformes peninsulares como sigue:

- **Estilo Cordado (AOC de Harrison)**: los escasos campaniformes cordados conocidos en la Península proceden siempre de yacimientos ubicados en la periferia costera

vision of Dutch contexts, have resulted in the re-evaluation of this theory, which had received much support in the 1980s and 1990s (Müller and Van Willingen, 2001). Now, it appears that some researchers have once more turned their attention to Central Portugal as the potential location for the origins of Bell Beakers (Salanova, 2005).

However, there still remains the enigma of the corded decorative element in Beaker pottery. By examining the characteristic patterns of the style and the roots of the decoration and morphology of cord-impressed wares, we can establish a chronological sequence of the Iberian Peninsula Bell Beakers:

- **Corded Bell Beakers (AOC from Harrison)**. The small number of cord-impressed Beakers, found in the Iberian Peninsula, comes from coastal sites (Jorge, 1999;



(Jorge, 1999, Suárez y Lestón, 2005; Soler, 2013). Presentan esquemas característicos tomados de la cerámica cordada neolítica del norte y centro de Europa, como la simple disposición de líneas horizontales y paralelas a lo largo del perfil de los vasos. Un ejemplo de ellos es el fragmentado de Villa Filomena que se muestra en esta exposición (pág. 5, Fig. 3).

- **Estilo Marítimo (MHV de Harrison):** Manteniendo la lógica compositiva de los motivos horizontales, ahora cambia la técnica, impresa a peine (o incluso a concha en algunas regiones como Galicia). El patrón más característico es la alternancia de bandas rellenas de trazos oblicuos separadas por espacios lisos del mismo tamaño, en un curioso patrón en el que la dirección de los trazos alterna entre una banda decorada y la siguiente. Se le denomina a veces estilo Internacional, ya que repite de forma insistente este mismo patrón en prácticamente todas las regiones europeas del campaniforme sin modificaciones locales.

También, el estilo Marítimo tendrá entre sus múltiples variantes, dos de clara raíz cordada, el Marítimo lineal (MLV de Harrison), que reproduce con impresiones a peine los esquemas cordados típicos de líneas horizontales y paralelas, pero sobre todo el mixto cordado-marítimo. Este estilo se define por la realización en técnica cordada de las líneas que delimitan cada banda decorada con el relleno de trazos oblicuos a peine. En ocasiones incluso las líneas horizontales cordadas delimitadoras de las bandas se duplican, y a veces se disponen en la parte central de las bandas lisas. Esta variante es asimismo escasa en la Península, aunque mucho menos que la puramente cordada, y no en vano ya se documentan hallazgos en el interior peninsular, que cuentan con siete yacimientos, cinco de ellos en la submeseta norte (Garrido, 2000: 111-112). Un caso muy especial que creemos podría incluirse en este tipo sería el excepcional vaso recuperado en el túmulo de la Sima (Rojo *et alii* 2006a). Es un ejemplar único (Fig. 2), ya que es imposible clasificarlo en ninguno de los estilos decorativos campaniformes peninsulares. Apareció asociado en la misma sepultura con otro vaso con decoración a peine de estilo Marítimo, por tanto se tra-

Suárez y Lestón, 2005; Soler, 2013). They have a characteristic decoration – a simple arrangement of parallel horizontal lines covering the surface of the vessel – which is influenced by the Neolithic corded pottery of Northern and Central Europe. An example of this Beaker type is the vessel fragments from Villa Filomena, on display in this exhibition.

- **Maritime Type (MHV, from Harrison).** This Beaker type keeps the horizontal decorative composition, but it is created using a different technique of impression with a combed instrument (or even shell in some areas, such as Galicia). The most characteristic pattern is alternating bands filled with oblique lines and separated by similar sized undecorated spaces. This creates an unusual pattern in which the direction of the lines changes from one band to the next. The Maritime Beaker type is sometimes known as the International Style, as this decorative composition is recorded practically everywhere in Europe, without any local variations.

There are various variations of the Maritime Bell Beaker, including two that have obvious cord-impressed roots: the Linear Maritime (MLV from Harrison) and the Mixed Corded-Maritime style. The first reproduces the typical patterns of horizontal and parallel lines from the corded style, though with comb impressions. The Mixed Corded-Maritime style is defined by the use of the cord-impression technique to create the lines that delimit each band, which are filled with comb impressed oblique lines. Sometimes the horizontal cord impressed lines of the bands are duplicated and other times they are placed in the central part of the undecorated bands. This Bell Beaker variation is rare in the Iberian Peninsula, though it is not as rare as the All Over Cord Type. Seven sites with this Beaker variation have been recorded in the interior of the Iberian Peninsula, five of which are on the northern sub-meseta. (Garrido, 2000, 111–112). A very interesting example that could be included in this mixed style typology, is the exceptional vessel discovered in La Sima Tumulus, Soria (Rojo *et al.*, 2006a). It is a unique example, as it cannot be classified in any of the Iberian Peninsula types of Beaker. It was found in the same burial as another comb-impressed Maritime Bell Beaker, therefore dating it to an early Beak-

ta de un contexto campaniforme antiguo. La decoración, que consiste en sucesivas líneas horizontales y paralelas, está realizada en técnica impresa. Su forma y decoración nos revela sorprendentes paralelos formales con la cerámica cordada del Neolítico final en el Norte de Europa, donde, no en vano, algunos autores han creído ver el origen del campaniforme. Por todo ello es muy probable que este vaso, el individuo con el que se asocia, o ambos, procedan de lugares muy lejanos al soriano valle de Ambrona y a la propia Península Ibérica.

- **Estilo Puntillado geométrico:** También realizado en técnica impresa a peine pero con esquemas ya más variados y complejos, y multitud de variantes locales. El repertorio

er context. It is decorated with successive impressed horizontal parallel lines and its form and decoration have surprising parallels with the corded ware of the late Neolithic in Northern Europe. This has led a number of researchers to propose that this was where Bell Beakers originated from. Taking all this into consideration, it is most likely that this vessel, the individual associated with it, or even both, came from somewhere a long way away from the Ambrona valley in Soria and the Iberian Peninsula.

- **Puntillado geométrico Style.** This style is also comb-impressed, but it has much more varied and complex designs, and a number of local variations. The repertoire of motifs is enriched with a number of geometrical pat-



4 Cazuela Ciempozuelos y detalles de su decoración. El Alto I Fuencaliente de Medina, Soria. Foto: Museo Numantino.

Small Ciempozuelos style pot with details of its decoration. El Alto I Fuencaliente de Medina, Soria. Photo: Numantine Museum.

de motivos se enriquece notablemente con muchos diseños geométricos (zig-zags, dientes de lobo, reticulados, puntuaciones, etc.). Parece que los primeros ejemplares guardan aún notables semejanzas con los marítimos, incluyendo incluso a veces bandas rellenas de trazos oblicuos idénticas a las de ellos, y siguiendo una sucesión ininterrumpida a lo largo de la pared del recipiente. Sin embargo poco a poco se van desarrollando otros patrones que ya nos anticipan lo que serán los estilos locales. La decoración comienza a agruparse en grandes franjas separadas por espacios lisos de pequeño tamaño, y los fondos comienzan a decorarse con complejos patrones cruciformes, radiales, etc (Garrido, 2000, 113-116).

- **Estilos tardíos:** Denominados Ciempozuelos, Carmona, Salamó, Palmela según las diferentes regiones donde aparecen, se definen por el desarrollo de las tendencias apuntadas en los Puntillados geométricos tardíos (agrupación de los motivos en franjas, complejos esquemas en el fondo de los recipientes, etc), pero en teoría realizados en técnica incisa e impresa. Sin embargo existen numerosos argumentos para pensar que, en realidad, se trata de motivos impresos sólo que con una matriz lisa (Garrido 2000, 108-110; Rojo *et alii*, 2006a). Al margen de ello el repertorio de motivos se enriquece extraordinariamente.

En cualquier caso, a pesar de que podamos detectar esta seriación teórica de los estilos campaniformes, cuando aplicamos las fechas de C14 el panorama no es nada claro porque el surgimiento de un nuevo estilo no impide que sigan fabricándose piezas pertenecientes a los anteriores. Pero los efectos de este solapamiento se ven además aumentados por el problema de la calibración de las dataciones de C14, ya que en este tramo cronológico las curvas son muy irregulares y proporcionan márgenes de fechas demasiado amplios para detectar diferencias menores de 200-300 años.

Sin embargo, en las últimas décadas la investigación del Campaniforme se ha centrado también en otros aspectos de mucho mayor calado. En concreto el contexto social y económico de estos objetos, como clave para la explicación de su aparición y difusión. Debemos a Clarke (1976) el mérito de dirigir

terns (zigzags, triangles, reticulates, dots, etc...). The early examples maintain remarkable similarities with the Maritime Type, and sometimes they even include similar bands filled with oblique lines which follow an uninterrupted sequence covering the surface of the Beaker. However, gradually, other patterns evolved which we believe were more localised styles. The decoration begins to group together in large bands, separated by smaller undecorated spaces. The bases also begin to be decorated with cross and radial patterns, etc... (Garrido, 2000, 113-116).

- **Late Styles.** There are various late styles of Beakers known as Ciempozuelos, Carmona, Salamó and Palmela, depending on which region they were found. The style is defined by the development of designs influenced by the late Puntillada Geométrica type (with motifs grouped in bands, complex patterns on the bases, etc...), using impressed and incised techniques. However, it has been proposed that in fact the motifs are just impressed using a smooth instrument rather than incised (Garrido, 2000, 108-110; Rojo *et al.*, 2006a). The range of motifs of this Beaker style is also much richer.

However, despite the fact that we can identify this theoretical series of Beaker types, when radiocarbon dating is applied, the panorama is far from clear. This is because the emergence of a new type of Beaker does not automatically mean that the production of previous types stops. There is some overlapping in time, which is furthered complicated by the problems of calibrating radiocarbon dates. This is because the calibration curves for this chronological period are very irregular, and therefore provide dates within wide statistical margins of 200-300 years, which makes any more accurate dating difficult.

Importantly, in the last few decades, research into Beakers, has moved away from this line of investigation to focus on other areas, in particular, the social and economic context of Beaker objects. This is seen as the key to explain the widespread appearance and diffusion of Beakers. The British Prehistorian Clarke (1976) is credited with drawing our attention to this fruitful area of research. According to him, there was not a "Beaker Folk", but "Folk with Beaker pottery". It was not a culture, but a series or collection

nuestra atención hacia esas fértiles líneas de investigación. Según este prehistoriador británico no había “pueblos campaniformes” sino “pueblos con campaniforme”, ya que no se trataba de una cultura sino de una serie de elementos materiales de alto valor social e ideológico, reservados a las élites dirigentes del momento, que los exhibían como símbolos de su poder, y los adquirían a través de las redes de intercambios. Precisamente su aparición coincidiría con una etapa crucial de la Prehistoria europea en la que se están desarrollando profundas transformaciones económicas y sociales que dan lugar al surgimiento de desigualdades sociales.

Posteriormente Sherratt (1987) añadió a esta nueva forma de estudiar el Campaniforme un matiz interesante y valioso. Para este autor las cerámicas campaniformes no serían valoradas únicamente por su cuidada elaboración, obra de alfareros/as especializados, sino también por su contenido, una bebida muy especial, probablemente alcohólica. Este tipo de bebidas tienen un enorme potencial en las sociedades carentes de instituciones políticas por su capacidad para reclutar partidarios a través de rituales de hospitalidad, fiestas etc. Sin embargo esta teoría no dejaba de ser una especulación, pero en los últimos años el desarrollo de las técnicas analíticas adecuadas han podido corroborar que efectivamente muchos vasos campaniformes contuvieron diferentes tipos de bebidas alcohólicas, fundamentalmente cerveza (Rojo *et alii*, 2006b).

Por tanto parece que en la actualidad podemos definir el Campaniforme no como un pueblo o una cultura sino como un peculiar fenómeno arqueológico que refleja el desarrollo de profundos cambios económicos y sociales. Una exitosa combinación de lujosos recipientes cerámicos decorados, con formas estandarizadas, de uso ceremonial, armas de cobre como los puñales de lengüeta, las Puntas Palmela, los punzones, las hachas planas o incluso las alabardas, y adornos de oro, así como otros objetos de alto valor simbólico como los botones de marfil de perforación en V y los brazales de arquero. Estos elementos serían exhibidos como distintivos del poder, en un momento en el que las posiciones de liderazgo aún no eran sólidas y tenían que ser sustentadas perma-

of material objects that had high social and ideological value that symbolised the power and status of their owners. They were exclusive to the ruling elites of that time, who obtained them through exchange networks. The appearance of Bell Beakers coincides closely with a significant period in European prehistory, during which profound economic and social transformations were taking place and which brought about the emergence of social inequality.

Sherratt (1987) later contributed to this new direction of Beaker research by proposing that Beaker pottery was not just appreciated for its aesthetic nature and detailed manufacture – the product of specialised potters, – but also for its contents. He proposed that they contained special beverages, probably alcoholic in nature. Alcoholic drinks can have an important role in societies, especially those with no political institutions. They can have many uses, for example to recruit people through rituals, feasts and other celebrations. This theory was just speculative, however, in recent years, the development of various new scientific techniques has confirmed that a number of Beakers did contain different kinds of alcoholic drinks, mostly beer (Rojo *et al.*, 2006b).

Therefore, current thinking today seems to define the Beaker phenomenon not as constituting a people or a culture but as a strange archaeological phenomenon that reflects the development of profound economic and social change. It is a successful combination of specific elements of material culture – luxury pottery vessels with standardised forms (with a potential ceremonial use); copper weaponry, such as tanged daggers, Palmela points, punches, flat axes and halberds; gold adornments and other objects that possess a significant symbolic value, such as v-perforated ivory buttons and stone wrist-guards. These objects would have been displayed to demonstrate and support an individual's power, in a period when positions of leadership had not been cemented. These individuals would have also controlled the exchange systems, enabling them to obtain precious materials, such as African ivory (Schuhmacher and Banerjee, 2012) and gold.

Recent analysis of Beaker fabric indicates that only a very small percentage of

# ELEMENTOS INTEGRANTES DEL CONJUNTO CAMPANIFORME



## LAS PUNTAS DE FLECHA DE PEDÚNCULO Y ALETAS EN SÍLEX

Forman parte del mismo complejo ritual que el brazal de arquero y responden posiblemente a una práctica ritualizada, y quizás elitista, de la caza, en una etapa en la que la agricultura y la ganadería habían desplazado a un segundo plano a las actividades cinegéticas dentro de la economía de subsistencia.



## BOTONES DE PERFORACIÓN EN V DE HUESO

Se denominan así por el curioso sistema que utilizaban para su fijación al tejido donde se colocaban. Posiblemente están relacionados con ciertas vestimentas especiales, quizás de lana, donde algunos investigadores creen que están inspirados los patrones geométricos que decoran las cerámicas.



## CERÁMICA CAMPANIFORME

Presenta una serie reducida y muy estandarizada de formas y decoraciones, así como un cuidadoso modelado y acabado que sugieren que se trataba de producciones de lujo, utilizadas en ocasiones especiales de tipo social o ceremonial.

AUTORES: Manuel A. Rojo Guerra  
Rafael Garrido Pena  
Íñigo García Martínez de Lagrán



## ORFEBRERÍA DE ORO

Los enterramientos campaniformes exhiben en ocasiones una gran variedad de joyas de oro aluvial, tanto largas diademas que adornarían la frente de estos personajes como otras piezas de menor tamaño, ya sean pequeños apliques o cuentas de collar.



## PUNTA DE LANZA DE TIPO PALMELA

Así denominadas por el yacimiento portugués de Palmela donde se descubrieron por primera vez, están realizadas en cobre. El hallazgo más espectacular es el de la tumba vallisoletana de Fuente Olmedo, donde se depositaron once ejemplares junto a un solo individuo.



## BRAZAL DE ARQUERO

Realizados en hueso o más comúnmente en piedra, son así denominados pues se cree que eran atados a la cara interna del antebrazo para amortiguar el impacto de la cuerda en el tiro con arco.



## PUÑAL DE LENGÜETA

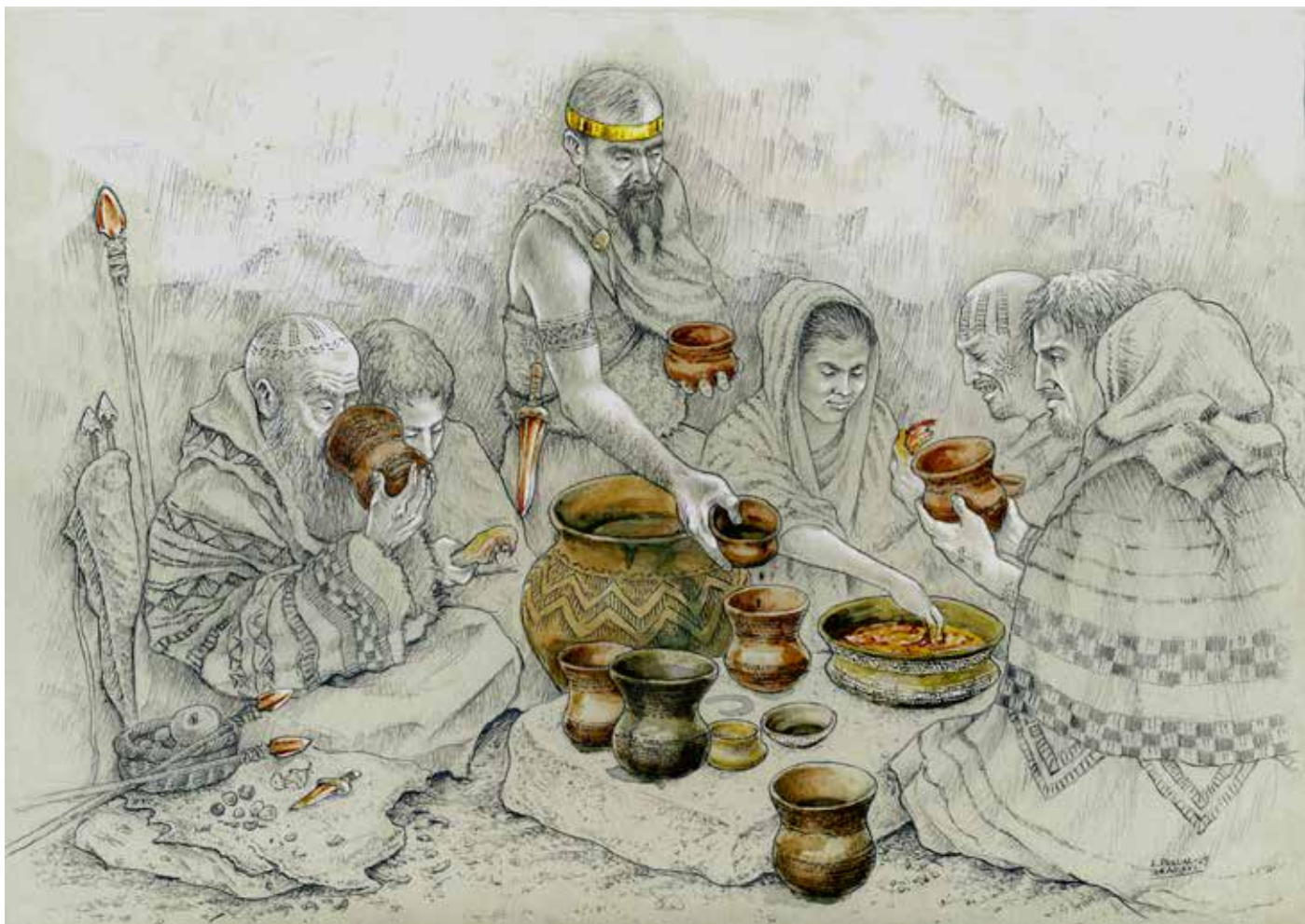
Así llamados por el sistema utilizado para enmangar la hoja en el pomo, que sería realizado en un material perecedero (cuero o madera), razón por la cual nunca se conserva. Están realizados en cobre y dado que muchos de ellos tienen la punta roma, parece que se trata de armas de parada, con un valor más simbólico que real.



DIBUJO: Luis Pascual Repiso. Aratikos, S.L.

5 Ambientación de personaje campaniforme con detalles del pack que habitualmente aparece en las tumbas. Ilustración: Luis Pascual Repiso.

Recreation of a Bell Beaker person with details of the "Beaker Package", usually found in burials. Illustration: Luis Pascual Repiso.



6 Ambientación de una escena de enterramiento campaniforme y del ritual asociado. Ilustración: Luí́s Pascual Repiso.

Recreation of a Beaker burial and associated ritual. Illustration: Luis Pascual Repiso.

nementemente. Estos personajes controlarían adeḿs los sistemas de intercambios, lo que les permitiría obtener materias preciadas como el marfil africano (Schuhmacher y Banerjee, 2012) o el oro.

Los ańlisis de caracterizacíon de pastas ceŕamicas que se han realizado durante los ́ltimos áos demuestran que ślo porcentajes minoritarios de las campaniformes son importaciones, y que predominan con claridad las producciones locales. ¿Ćmo explicar entonces la extensíon de los complejos diséos decorativos o las formas estandarizadas en un ́rea geogŕfica tan vasta? ¿Existieron movimientos de poblacíon? ¿Es preciso acudir a las viejas hiṕtesis migratorias? Existen diversos mecanismos sociales que nos permitirían explicar estos feńmenos sin acudir a grandes migraciones, como los

Bell Beakers are imports and that clearly local productions dominate. How then can the spread of such complex decorative designs or the standardised forms over such a vast geographical area be explained? Were there migrations and movements of people? Should we return to review the earlier and now rejected migration theories? However, there are several social mechanisms that could explain the spread of many Bell-Beaker elements, ideas and symbolism associated with them, without having to return to these earlier theories. Exchanges could have taken place through marriages, through common political and social strategies (pacts, alliances, etc...) and by individual travelers – just like the example of the Amesbury Archer, excavated in Britain who was born in central Europe.

intercambios matrimoniales, en el contexto de las estrategias políticas y sociales más comunes (pactos, alianzas, etc.), unido a la posible existencia de viajeros individuales, como el descubierto en las Islas británicas (el llamado arquero de Amesbury, nacido en Centroeuropa) pueden explicar la extensión de muchos elementos campaniformes y muchas ideas y símbolos vinculados con ellos.

Estos objetos serían exhibidos por ellos en vida, durante el desarrollo de importantes ceremonias sociales (fiestas, intercambios matrimoniales, rituales de hospitalidad, etc.), que dejaron su huella en los lugares de asentamiento, pero especialmente en sus funerales. Es en las tumbas donde se encuentra representado de forma más fiel y

These Beaker objects would have been displayed by their owners during life, in important social ceremonies, such as feasts, marriage exchanges, rituals, and so on, that have left their mark in their settlements. However, it's their burial places where we find the most accurate and complete representation of Bell Beaker objects. It is here where funeral banquets may have taken place, during which the family of the deceased would try to emphasise their social and economic ambitions in front of the community gathered at the burial.

In conclusion, the Beaker package of objects can be considered as indicating the social context of the groups of people where they appear. The role and duration of Beaker



**7** Ajuares campaniformes del Túmulo de la Sima (Miño de Medinaceli, Soria). Foto: Museo Numantino.

Bell Beaker grave goods from Tumulo de la Sima (Miño de Medinaceli, Soria). Photo: Museo Numantino.

completa el conjunto campaniforme, donde se desarrollarían también presumiblemente banquetes funerarios, en los que se pretendían establecer claramente por parte de las familias del fallecido sus pretensiones sociales y económicas, en presencia de toda la comunidad asistente al sepelio.

En este sentido podemos considerar al Campaniforme como un indicador del contexto social de los grupos en los que aparece, y por ello su protagonismo y duración es diferente en cada región. En aquellas zonas donde el proceso de jerarquización social es más rápido e intenso desaparece en apenas dos siglos, mientras que en aquellas donde las estructuras políticas no acaban de cuajar en formas complejas se prolonga durante al menos medio milenio.

objects varies from one area to another, reflecting differing scales of social organisation. In regions where the social hierarchy structure process is rapid and more intense it disappeared scarcely two centuries later, while in those areas where the political structures did not develop fully into complex systems, it lasted at least half a millennium.



# EL TÚMULO DE “ODI”: UNA TUMBA NEOLÍTICA EXCEPCIONALMENTE RICA EN HOLANDA

## ODI'S MOUND: AN EXCEPTIONALLY RICH NEOLITHIC GRAVE IN THE NETHERLANDS

Vincent T. van Vilsteren (Drents Museum, Assen)

La provincia de Drenthe es una de las regiones más antiguas de Holanda, ya que su ocupación ha sido ininterrumpida desde los tiempos más remotos hasta la actualidad. Mientras que otras provincias holandesas han estado continuamente luchando contra el mar y el desbordamiento de los ríos, la provincia de Drenthe jamás se ha visto inundada. Desde el momento en que los glaciares comenzaron a retirarse, durante la Edad del Hielo, los cazadores paleolíticos arribaron a esta región siguiendo el rastro de los mamuts y los renos, que iban desplazándose progresivamente hacia el norte en busca de los mejores pastos. Hacia 10.000 a.C., la

The province of Drenthe is one of the oldest parts of the Netherlands. From the early days of prehistory onwards it has been inhabited continuously. Other provinces in the Netherlands had to struggle with the sea and with rivers silting up, Drenthe however, was never flooded. Since the retreat of the ice cap in the Ice Age hunters followed the mammoths and reindeer, which continuously moved further north in search of better pastures. Around 10.000 BC the warmer post-glacial climate allowed man to settle in Drenthe on a permanent basis. Initially hunting and gathering were most important for food-procurement, but around 4400 BC agriculture was gradual-



1

Situación de la provincia de Drenthe, con indicación del lugar en el que se excavó el Túmulo de Odi, en Odoorn, y la localización del Museo de Drenthe, en Assen.

The Netherlands: situation of the province of Drenthe. Indicated the place where Odi's mound was excavated in Odoorn and the Drents Museum in Assen.



- 2 El Museo de Drenthe, en Assen, fundado en 1854 y que en la actualidad acoge a más de 200.000 visitantes al año. Arriba: el antiguo edificio. Abajo: foto aérea tomada en 2012 (en primer término, las nuevas instalaciones).

The Drents Museum in Assen, founded in 1854, now annually welcomes more than 200.000 visitors. Up: the old building. Down: Aerial photo in 2012 (in the foreground the new extension).

bonanza climática del período post-glacial permitió al hombre asentarse en Drenthe de una forma permanente. En un primer momento, la caza y la recolección continuaron siendo los medios principales de subsistencia, pero hacia 4400 a.C. la agricultura empezó a introducirse gradualmente en esta parte de Holanda. Tuvieron que pasar otros

ly introducidos en esta parte de los Países Bajos. Le tomó otros 2500 años antes de que el primer metal fuera introducido.

La larga historia de ocupación de Drenthe se refleja en una gran cantidad de hallazgos arqueológicos de todos los períodos. El primer interés registrado para la arqueología data de hace 17 siglos. Los coleccionistas privados salvaban bits y

2.500 años antes de que aparecieran aquí los primeros objetos de metal.

Esta prolongada ocupación de Drenthe se ve reflejada en la gran cantidad de hallazgos de todos los períodos históricos que se han producido en esta región. Los hallazgos arqueológicos más antiguos de los que se tiene noticia se remontan al siglo XVII. Coleccionistas privados recogían fragmentos y piezas de los túmulos de enterramiento que se arrasaban durante las obras de nivelación del terreno. Ya en 1734 se dictó una ley que protegía los monumentos megalíticos de Drenthe, que además fue la primera de este tipo promulgada en Holanda. En 1854, el interés de un grupo de notables por la conservación del patrimonio histórico de la zona les instó a solicitar una subvención al gobierno provincial de Drenthe para la construcción de un museo arqueológico. Dicha subvención consistió en 100 florines y un arcón. Esos fueron los inicios del Museo de Drenthe, que en este año de 2014 celebra su 160 aniversario y que el año pasado atrajo a 230.000 visitantes.

Una de las personalidades más relevantes en la historia del museo fue Albert Egges van Giffen, que entre 1916 y 1954 desempeñó el cargo de conservador, lo que en aquella época equivalía a ejercer funciones de director, administrador y conservador, todo a un tiempo. Además, fue fundador y profesor del Instituto de Arqueología de la Universidad de Groningen. Llevó a cabo numerosas excavaciones arqueológicas por toda Holanda, pero en especial en Drenthe. Las labores de bonificación de terrenos acometidas a principios del siglo XX y las iniciativas para el estímulo del empleo que siguieron a la Gran Depresión de 1929 constituyeron excelentes oportunidades para llevar a cabo una investigación arqueológica intensiva. Van Giffen era un experto en organizar y llevar a cabo excavaciones arqueológicas con cuadrillas de trabajadores desempleados. La del túmulo funerario de Odoorn realizada en septiembre de 1929 fue una de ellas.

Drenthe es la única provincia holandesa donde se han hallado *hunebedden* ("camas de gigantes"), monumentos megalíticos característicos de los momentos finales del Neolítico (New Stone Age). Fueron construidos entre 3400 y 2850 a.C. por las gentes de la llamada "Cultura de los Vasos de Em-

pieces from burial mounds that were levelled. Already in 1734 the megalithic monuments in the province of Drenthe were protected by legislation: it constitutes the first monument act in The Netherlands. In 1854 the concern for its heritage made a number of notables apply at the provincial government for a subsidy in order to erect a museum. This was granted in the form of 100 guilders and a cupboard. This was the start of the Drents Museum, which celebrates its 160th anniversary in 2014. It attracted 230.000 visitors last year.

One of the most important persons in the history of the museum was Albert Egges van Giffen. Between 1916 and 1954 he was the curator, which in that time in fact meant that he was director, manager and curator all in one. He was not only curator in the Drents Museum but also founder and professor of the archaeological institute at the University of Groningen. Van Giffen conducted numerous excavations in The Netherlands, but especially in Drenthe. The extensive reclamations in the early 20th century and the employment actions following the great depression of 1929 were excellent occasions for intensive archaeological research. Van Giffen was very smart in organizing excavations by using unemployed workmen. The excavation of a burial mound in Odoorn in September 1929 is one of his achievements.

### 3

Excursión al *hunebed* de Drouwen en 1912. Van Giffen es el hombre sentado a la derecha, junto a su esposa.  
Foto: Museo Nacional de Antigüedades, Leiden

On an excursion to the Hunebed of Drouwen in 1912 Van Giffen is the man sitting on the right next to his wife.  
Photo: National Museum of Antiquities, Leiden



budo" (TRB). Éstas usaban las *hunebedden* como sepulcro para sus muertos, los cuales se acompañaban de un gran número de recipientes cerámicos de esta peculiar forma en su último viaje al más allá. Se conocen *hunebedden* de todos los tamaños y formas. Los más pequeños apenas cuentan con un par de lajas, mientras que los mayores de todos (en Borger) no tienen menos de nueve. En Drenthe se han encontrado 52 *hunebedden*, aunque debieron existir más que fueron demolidos –en su mayoría (¿) antes de 1734– y sus piedras reutilizadas en otro lugar. Tras la desaparición de la Cultura de los Vasos de Embudo no volvieron a construirse *hunebedden*, tal vez a causa de la escasez de grandes piedras.

El 1 de septiembre de 1929 Van Giffen inició la excavación de un túmulo situado en un solar próximo a la ciudad de Odoorn. Éste se encontraba ya bastante afectado por re-

Drenthe is the only province in the Netherlands where Hunebedden (giant's beds) are to be found, the megalithic monuments of the New Stone Age. They were erected between 3400 and 2850 BC by people of the so called Funnel Beaker Culture. They used the Hunebedden as tombs for their deceased, who were given large amounts of funnel beakers on their last trip to the hereafter. Hunebedden come in all shapes and sizes. The smallest has only two capstones, while the largest (in Borger) has no less than nine. Still 52 Hunebedden are to be found in Drenthe; there have been more, but several were demolished (mostly(?) before 1734) and their stones re-used elsewhere. After the Funnel Beaker Culture no more Hunebedden were erected, maybe due to a lack of large stones.

On the 1st of September 1929 Van Giffen started the excavation of a mound in the heath near the village of Odoorn. The mound



- 4 El hunebed cercano a la localidad de Loon es un buen ejemplo de este tipo de monumentos megalíticos, conservando el círculo de piedras que los rodeaba. La entrada se encontraba en el lado derecho, y una de las grandes piedras ha desaparecido. Foto: J.R. Beuker

The Hunebed near the village of Loon is a nice example of this type of megalithic monument with its surrounding circle of stones. The entrance is on the right side; one of the big stones is missing. Photo: J.R. Beuker



## 5

El túmulo de Odi (arriba) parecía como una pequeña mota sobre el paisaje completamente llano de los alrededores de Odoorn. Debido a las graves remociones sufridas por el monumento, la excavación se tuvo que realizar mediante dos trincheras de trazado poco convencional.

Odi's mound (up) looked like a funny pimple in a flat heath landscape. Because the barrow was heavily damaged, two strange trenches were dug to excavate.

mociones y excavaciones anteriores, principalmente llevadas a cabo por pastores que habían construido a su abrigo una especie de corral donde reunir sus rebaños de ovejas. A esto se añadía la actividad incontrolada de excavadores clandestinos en busca de antigüedades. Van Giffen, que estaba acostumbrado a excavar los túmulos en cuadrantes cuidadosamente trazados, se vio obligado a adaptar su estrategia, lo que explica la extraña morfología de las trincheras que utilizó para excavar el montículo. A pesar de todo, éstas le sirvieron para reconstruir la historia del túmulo, combinando los datos observables tanto en sentido horizontal como vertical visibles en las trincheras.

Van Giffen es una de las figuras más destacadas de la Arqueología holandesa, no sólo por haber organizado y llevado a cabo un

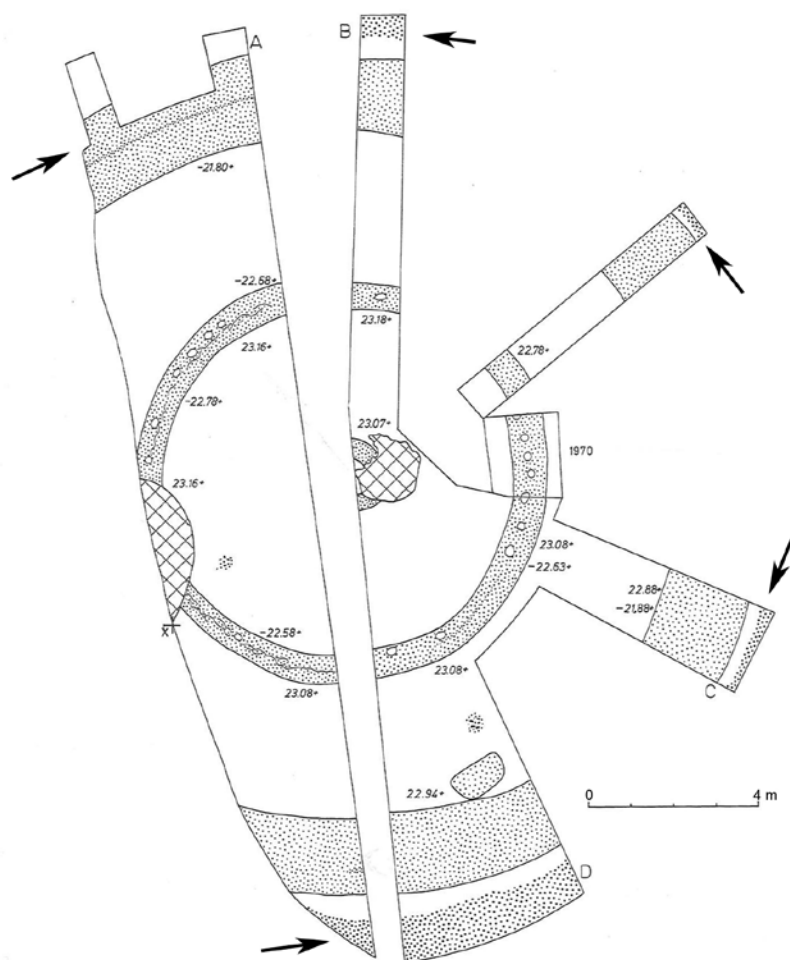
was already heavily damaged by previous digging. Partly this may have been done by shepherds, who made a sort of shelter from where they could guard their flocks of sheep. But it may well have been that illegal diggers for antiquities also contributed to the damage. Van Giffen, who was used to dig a mound neatly in quadrants, was forced to adapt his strategy. This accounts for the two strange trenches he used to excavate the mound. Nevertheless, it enabled him to reconstruct the history of this barrow. Most of this knowledge came from a combination of the horizontal and vertical features visible in the trenches.

Curator Van Giffen is highly esteemed in the history of Dutch archaeology. Not only has he been extremely active in organizing an unbelievable number of excavations of all

número increíble de excavaciones de todos los períodos, sino también por haber publicado una gran cantidad de ellas. Una de sus principales aportaciones fue la utilización de cuadrantes en la excavación de los túmulos funerarios. Planteando minuciosamente estos cuadrantes fue capaz de reconstruir secciones ininterrumpidas a lo largo de todo el túmulo, lo que le permitía obtener información clave acerca de su construcción. Van Giffen es además bien conocido por una de sus afirmaciones: "Los hechos permanecen, las interpretaciones pueden cambiar". Irónicamente, esto mismo puede aplicarse a su excavación de 1929 en el túmulo de Odoorn. Van Giffen no reconoció entonces que el túmulo había tenido dos momentos de uso diferentes.

periods, he also managed to publish a great deal of these. One of his major 'inventions' is the quadrant method used in the excavation of burial mounds. By a keen planning of the quadrants he managed to get uninterrupted sections through the entire barrow, enabling him to draw conclusions on the construction of it. Van Giffen is also well known for his statement: "Facts remain, the interpretation may change". Ironically this also applies to the excavation in 1929 of the mound in Odoorn. Van Giffen has not recognized that in fact the barrow is a 2-period mound.

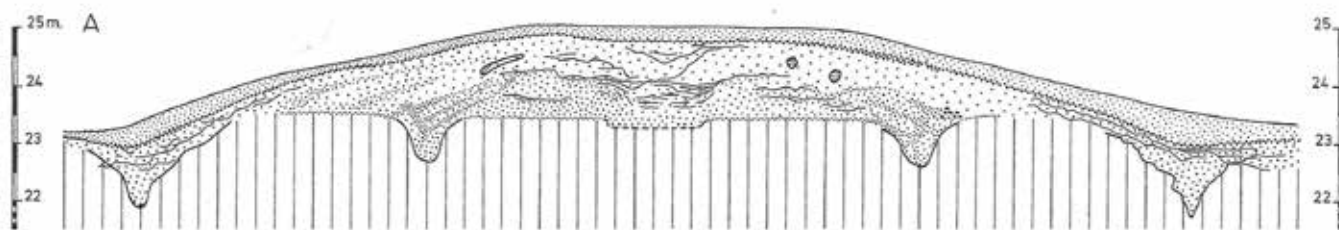
The excavation revealed that the first burial in the barrow was a single grave-pit. The body of the deceased itself has decayed, but as no cremation was found in the grave-pit, it must have been an inhumation. The grave-



## 6

Plano de la excavación. En él se advierte el foso exterior de la segunda fase de uso del túmulo (flechas) que no fue reconocido por Van Giffen.

Map of the excavation. Note the outer ditch of the second phase of the barrow (arrows), that was not recognized by Van Giffen.



La excavación reveló que el primer enterramiento realizado en el túmulo era una sepultura individual en fosa. No se hallaron huesos en su interior, pero dada la ausencia de restos de cremación, se supone que debía tratarse de una inhumación. La fosa presentaba una orientación este-oeste y sus medidas eran de 2 x 2,5 m. La tumba se recubrió de tierra y hierbas, dando lugar a un montículo de 1,1 m de altura y un diámetro de 13 m. Por debajo del túmulo, aproximadamente a medio camino entre la sepultura y el perímetro del mismo, se observaba un foso circular de 0,6 m de anchura, de poco más de 8 m de diámetro, dentro del cual podían apreciarse restos de postes hincados. Toda la tumba se encontraba rodeada por un cercado de postes de 0,2 m de altura, sin que pueda precisarse por cuánto tiempo esta estructura pudo haber servido de protección a la misma. En una segunda fase, el túmulo fue reutilizado para depositar un nuevo enterramiento, esta vez una cremación. Con este motivo, el montículo fue ligeramente nivelado y se excavó un nuevo foso.

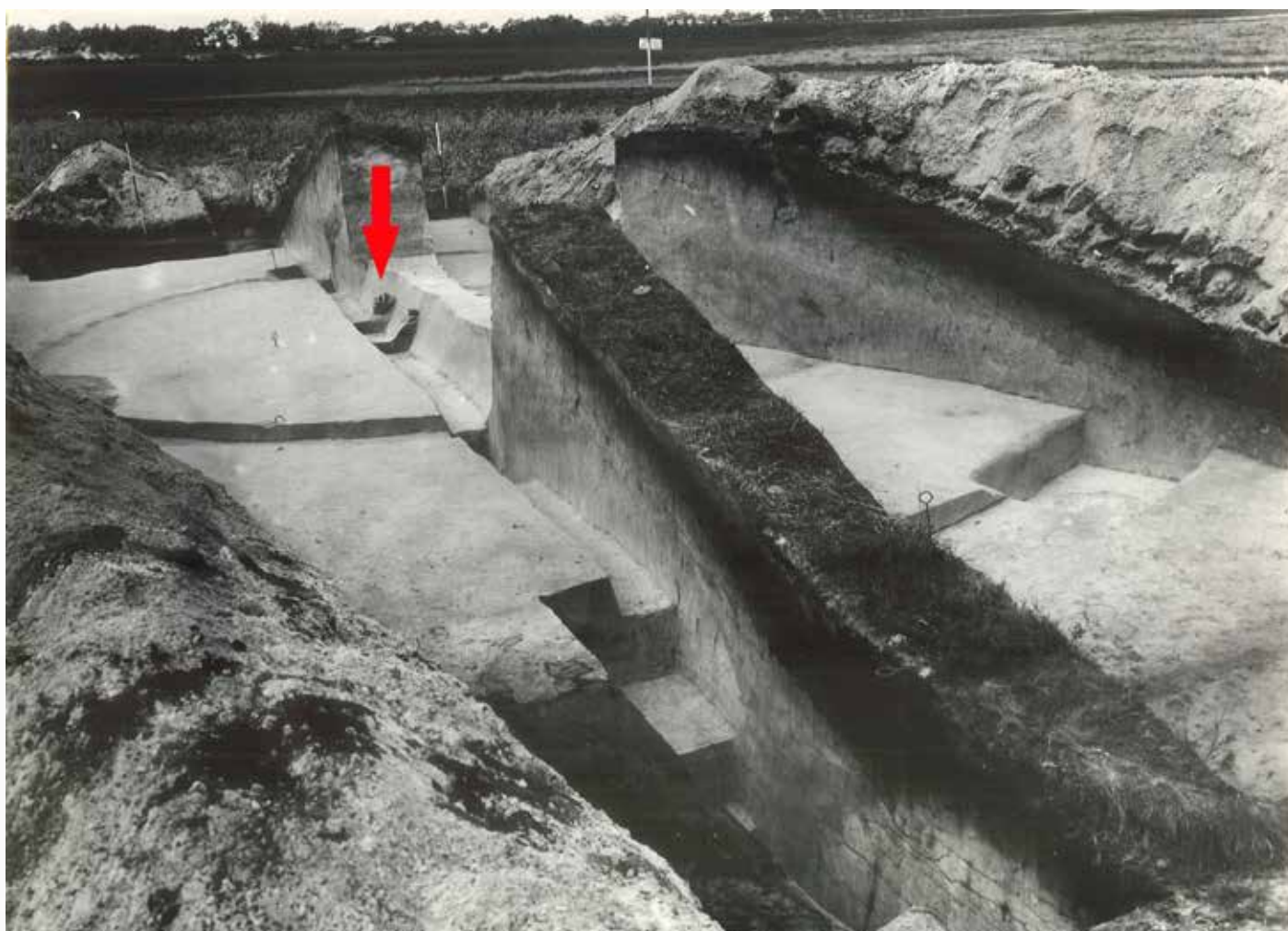
pit was oriented east-west and measures 2 x 2,5 m. The grave was covered with sand and sods resulting in a mound of 1,1 meter high, with a diameter of 13 m. Roughly halfway under the barrow a 0,6 m wide circular ditch was visible, with a diameter of a little over 8 m. In the filling of the ditch the remains of posts were visible. The grave itself was completely surrounded by an enclosure of 0,20 m high posts. How long this wooden henge protected the grave is not clear.

In a secondary phase the barrow was used once more for the deposition of a cremation burial, on which occasion the mound was

## 7

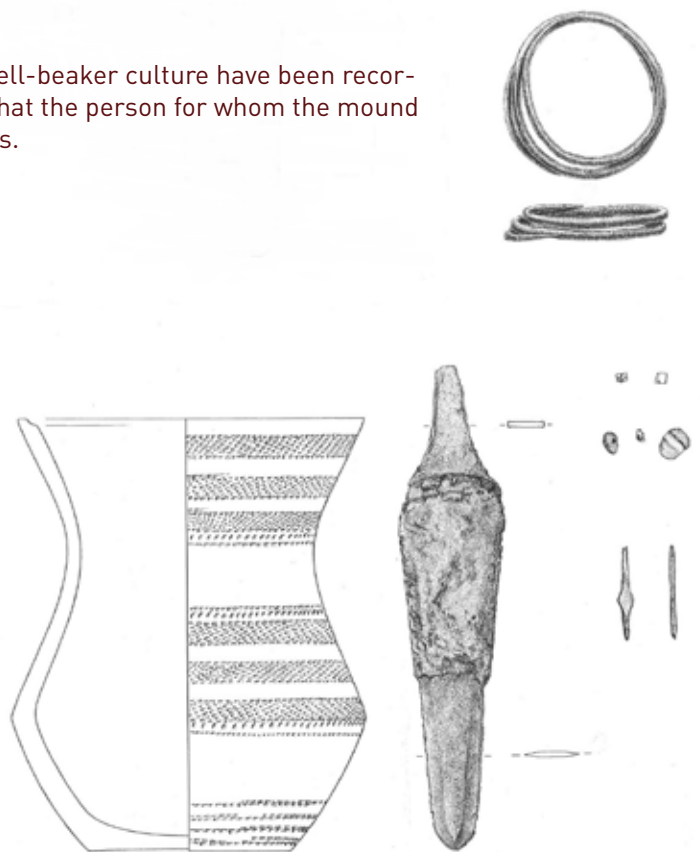
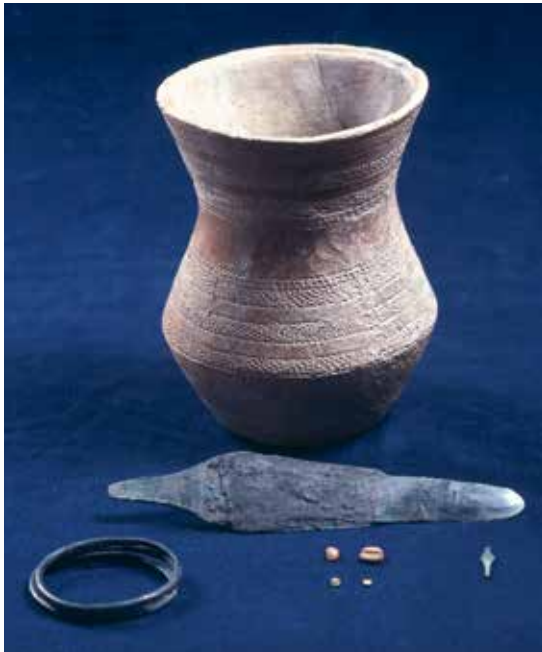
En el centro del túmulo de enterramiento la tumba puede reconocerse por los objetos del ajuar (flecha roja). No se conservaron restos del esqueleto.

In the center of the burial mound the grave could be recognized by the grave goods (red arrow). No skeletal remains have been preserved.



- 8 En Holanda se han documentado muy pocos enterramientos con campaniforme. Ello sugiere que la persona para la que se erigió el túmulo debió disfrutar de un elevado status.

Only very few burial mounds from the bell-beaker culture have been recorded in the Netherlands. This suggests that the person for whom the mound was erected must have had a high status.



Para su viaje al más allá, el fallecido enterrado en primer lugar se acompañó de un ajuar que denotaba claramente su elevada posición social: no sólo un recipiente campaniforme ricamente decorado, sino también un puñal, un brazalete de bronce, dos pequeñas laminitas de oro, unas cuentas de ámbar y un punzón de bronce. Todos estos objetos debían tener un considerable valor en su época. Si a ello sumamos que en Holanda se han documentado muy pocos enterramientos con campaniforme, podemos inferir que la persona para la que se erigió el túmulo debió disfrutar de un elevado status.

El objeto más relevante de entre las piezas del ajuar funerario es sin duda el vaso campaniforme. Éste tiene 19 cm de altura y se encuentra bellamente adornado con bandas con decoración impresa. El desarrollo del Campaniforme en Holanda se divide en 5 fases, y este recipiente de Odoorn se inscribe en la fase 4, datada en torno al 2000 a.C. Probablemente debió contener comida o bebida destinada al consumo del fallecido

slightly raised and a new surrounding ditch was dug. For his journey into the afterlife the deceased in the primary grave was provided with grave goods that underline his position within local society: not only a nicely decorated bell-beaker, but also a bronze dagger, a bronze bracelet, two tiny pieces of gold foil, a few amber beads and a bronze piercer. The grave goods he was given must have been extremely valuable in that time. Only very few burial mounds from the bell-beaker culture have been recorded in the Netherlands. All of this suggests that the person for whom the mound was erected must have had a high status.

The most beautiful object among the grave goods is certainly the bell beaker. The beaker is 19 cm high and nicely decorated with bands with imprints. The bell-beaker tradition in The Netherlands is divided in 5 phases. The Odoorn bell-beaker represents phase 4 in the chronology, dating to circa 2000 BC. It may well have been that the beaker contained food or drink that the deceased





9

El objeto más destacado entre el ajuar del enterramiento es el vaso campaniforme (ca. 2000 a.C.). Debió contener alimento o bebida para el difunto.

The most beautiful object among the grave goods is certainly the bell beaker (ca. 2000 BC). It may have contained food for the journey of the deceased.

durante su viaje al más allá. Nuestro conocimiento sobre la cerámica campaniforme proviene principalmente de las tumbas, ya que los asentamientos son menos conocidos. Hasta donde sabemos hoy, la cerámica de los asentamientos no difería mucho de la encontrada en las sepulturas.

Durante el Campaniforme hicieron su aparición los primeros objetos de metal. Para su poseedor, el puñal de bronce del túmulo de Odoorn sin duda hizo tanto las veces de arma y/o herramienta como de símbolo de su posición social. El mango no se ha conservado, pero debió estar elaborado con algún tipo de materia orgánica (madera, asta o cuerno). Su longitud total es de 20,5 cm. El hecho de que éste sea el único puñal de época Campaniforme conocido en todo el Noreste de Holanda es otro signo de la especial importancia de este enterramiento. En la zona central del país se han localizado cerca de 10 tumbas con puñales de metal, en general con ajuares muy ricos, pero incluso en este contexto el enterramiento de Odoorn, con vaso cam-

may have needed for his journey into the afterlife. Pottery of the bell beaker culture is mainly known from graves. Settlements are less well known. As far as we know now, the settlement pottery is not really different from the bell-beakers in graves.

During the bell beaker period the first objects of metal made their appearance. The bronze dagger in the Odoorn barrow was most certainly as much a weapon/tool as an object that gave its owner status. The handle was not preserved, but would have been made of organic material (wood/antler/horn). The length of the dagger is 20.5 cm. The fact that it is the only dagger known from the bell beaker culture in the Northeastern part of the Netherlands underlines the special status of this burial. In the central part of the Netherlands circa 10 graves with bronze daggers are found. In general graves in this part of the country are richer in grave goods. But even in this context the Odoorn-burial with the bell-beaker, dagger, bracelet, gold foil and bronze piercer would have been exceptional.

Because of the dagger archaeologists tend to interpret the burial as a male's grave. However, the presence of a bronze bracelet

paniforme, puñal, brazalete, láminas de oro y punzón de bronce puede considerarse excepcional.

El puñal hallado en la tumba ha llevado a pensar a los arqueólogos que se trata del enterramiento de un varón. Sin embargo, la presencia del brazalete arroja sombras de duda a este respecto. Por supuesto, los hombres podían también llevar brazaletes, pero además el brazalete del túmulo de Odoorn mide sólo 6 cm de diámetro, por lo que resulta demasiado pequeño para el brazo de un hombre adulto normal. En consecuencia, cabe preguntarse ¿realmente se trata de un brazalete? ¿o deberíamos ver en esta espiral de dos vueltas y media tan sólo su valor intrínseco como materia prima?. Conviene recordar que en esta época el bronce y el cobre eran metales muy valiosos, de modo que la posesión del brazalete podría contribuir a realzar la posición social del difunto.

También es destacable la presencia de dos pequeñas laminas de oro en la tumba. Apenas miden 0,5 cm y se encuentran enro-

raises the question whether this is correct. Of course male persons may just as well have been carrying bracelets. On the other hand the bracelet found in the Odoorn-mound measures only 6 cm in diameter. This seems to be too small for a normal male wrist. So we can ask ourselves, was it indeed a bracelet? Or should we see the two and a half windings of bronze rather as raw material? We have to keep in mind that in this period bronze and copper were still very precious metals. So perhaps the possession of this bracelet contributed to the deceased's status.

Quite remarkably the grave contained two tiny pieces of gold foil. They measure no more than 0.5 cm and have been folded. Their purpose is unknown. Gold was even more precious than bronze or copper, as the ore had to be imported. Neither gold nor copper can be quarried in the Netherlands. The tiny pieces of gold foil mark the first appearance of gold in the northern part of the Netherlands. The fact that from the rest of the country only three other gold objects are



## 10

Para su poseedor, el puñal de bronce del túmulo de Odoorn (izquierda) sin duda hizo tanto las veces de arma y/o herramienta como de símbolo de su posición social. En 1955 se descubrió en una turbera, a tan solo 5 km de distancia del túmulo de Odoorn, un puñal de bronce (derecha) que aún conservaba el mango de cuerno.

The bronze dagger (left) was most certainly as much a weapon/tool as an object that gave its owner status. At only 5 km distance from the Odoorn-barrow, in 1955 a bronze-age dagger (right) was discovered in the peat of which the horn grip still remained.

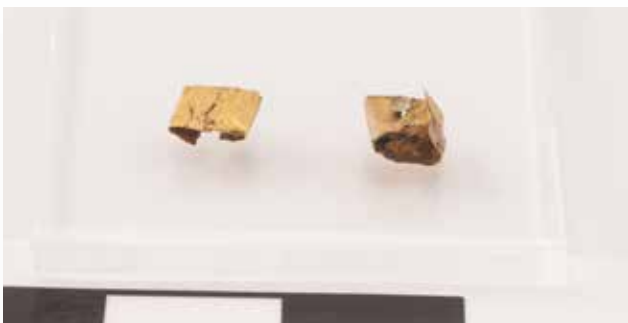
lladas. Se desconoce cuál era su función. El oro era incluso máspreciado que el bronce o el cobre, minerales que debían ser importados al no existir en Holanda minas de oro o cobre. Estas minúsculas laminitas de oro constituyen el hallazgo áureo más antiguo para la parte septentrional del país, y el hecho de que sólo se conozcan otros tres objetos de oro de esta época en toda Holanda pone de nuevo de relieve el importante status social de este enterramiento. Hace apenas dos años se excavó otra tumba de época Campaniforme en el norte de la provincia de Drenthe que también contenía dos pequeños objetos de oro que se han interpretado como ornamentos para el cabello o como pendientes.

La tumba también contenía varias cuentas de ámbar. Sólo pudieron recogerse dos, pero debieron existir algunas más, desaparecidas a causa de las características del sedimento del túmulo, que no eran las más idóneas para su conservación. El ámbar es resina fosilizada de pinos de la Edad del Hielo, que fue



**11** El brazalete parece demasiado pequeño para el brazo de un hombre. ¿Era realmente un brazalete? ¿o deberíamos ver en esta espiral de dos vueltas y media tan sólo su valor intrínseco como materia prima?

The bracelet seems to be too small for a normal male wrist. So, was it indeed a bracelet? Or were the two and a half windings of bronze rather meant as raw material?



**12**

En la tumba se descubrieron dos pequeñas láminas de oro (izquierda). El hecho de que sólo se conozcan otros tres pares de objetos de oro de esta época en toda Holanda revela la gran importancia del enterramiento. Hace un par de años se excavó otra tumba campaniforme en el norte de la provincia de Drenthe (derecha), en la que se encontraron dos adornos de oro para el cabello.

Two tiny pieces of gold foil (left) were discovered in the grave. The fact that only three other pairs of gold objects are known from the Netherlands indicates the unique status of the burial. Just two years ago in the northern part of the province of Drenthe a bell-beaker grave was excavated that contained two golden hair decorations (right).





### 13

Cuentas de ámbar (arriba). A sólo unos pocos kilómetros de Odoorn (derecha) se halló un extraordinario collar de cuentas de ámbar, estaño y fayenza, presumiblemente entregado como ofrenda a los dioses en torno al año 1700 a.C.

Amber beads (left). Only a few kilometers from Odoorn a superb string of beads (right) of amber, tin, faience was deposited around 1700 BC as a gift for the gods.



transportada hasta tierras holandesas desde el norte por las masas de hielo polares. Bloques de este ámbar pudieron ser recolectados durante la prehistoria, incluso en los alrededores de Odoorn. Se conocen algunos hallazgos de ámbar de época campaniforme, pero fue en la Edad del Bronce cuando su uso se generalizó en la fabricación de cuentas. A sólo unos pocos kilómetros de Odoorn se halló un extraordinario collar de cuentas de ámbar, estaño y fayenza, presumiblemente entregado como ofrenda a los dioses en torno al año 1700 a.C.

Entre las piezas del ajuar de Odoorn destaca también el punzón o aguja de bronce. Su longitud actual es de sólo 4 cm, pero debió haber sido algo mayor, ya que probablemente falta un extremo aguzado que se ha perdido debido a la corrosión del metal en ese punto. Sólo se conoce otro objeto similar en toda Holanda. Naturalmente, un punzón puede emplearse para perforar cualquier tipo de superficie, pero ya desde el momento de su hallazgo se sugirió que este punzón de Odoorn pudo haberse utilizado como aguja

known indicates the unique status of the burial. Just two years ago in the northern part of the province of Drenthe a bell-beaker grave was excavated that also contained two gold objects. They are interpreted as decoration for hair or as earrings.

The grave also contained several amber beads. At least two have been found, but there may have been more. The sandy conditions in the mound are not ideal for amber. They easily weather in this kind of environment. Amber is fossil resin from pine trees from the Ice Age. It has been transported to the Netherlands by the ice cap from the north. Chunks of this amber could be picked up by prehistoric man, also in the vicinity of Odoorn. Already from the bell-beaker culture several finds of amber have been reported. Especially in the Bronze Age amber was favored to make beads. Only a few kilometers from Odoorn a superb string of beads of amber, tin, faience was deposited around 1700 BC as a gift for the gods.

Quite exceptional among the grave goods of Odoorn is the bronze bodkin or piercer. Its

para realizar tatuajes. Hay ejemplos bien conocidos de tatuajes que datan de esta época. El más célebre es Ötzi, el Hombre de los Hielos. Éste conservaba unos 60 tatuajes en todo su cuerpo, posiblemente como tratamiento paliativo para dolores en sus articulaciones. Ötzi llevaba ya 300 años sepultado en el glaciar cuando el hombre de Odoorn recibió sepultura.

Ötzi, el Hombre de los Hielos, es una de las momias naturales mejor conservadas del mundo. Vivió en torno al año 3300 a.C., y su cuerpo fue hallado en septiembre de 1991 en la frontera entre Austria e Italia, en los Alpes de Ötztal. De ahí el apodo de "Ötzi". Entre el conjunto de herramientas halladas junto a Ötzi había un hacha de cobre engastada en un mango de madera de tejo de 60 cm de longitud. La pieza de metal estaba realizada en cobre casi puro. En la época en que el metal acababa prácticamente de descubrirse, su posesión debía ser algo muy valioso, tan-

length is only 4 cm, but it may have been a little longer as it probably had a sharp point. Corrosion of this point will have resulted in its loss. Only one other piercer is known from the Netherlands. A piercer can of course be used to pierce anything. But already in the original publication it was suggested that the Odoorn bodkin was used as a needle for tattooing. Tattoos are known from this period. The best example is Ötzi, the ice-man. He had some 60 tattoos all over his body, presumably as treatment for painful joints. Ötzi had already been captured in the glacier for 300 years when the Odoorn man was interred.

Ötzi the Iceman is one of the best preserved natural mummies in the world. He lived around 3,300 BC. His body was found in September 1991 on the border between Austria and Italy in the Ötztal Alps. Hence the nickname 'Ötzi'. Among Ötzi's complete equipment was a copper axe, mounted in a 0,60 m long yew haft. The axe head itself is



14

El punzón de bronce pudo haberse usado como aguja para realizar tatuajes. La corrosión ha hecho desaparecer el extremo aguzado. Los tatuajes hallados en la espalda de Ötzi (izquierda) posiblemente se realizaron para paliar sus dolores en esta parte de su cuerpo.

Foto: Museo de Arqueología del Sur del Tirolo. Bolzano.

The bronze bodkin may have been used as a needle for tattooing. Due to corrosion the sharp tip is missing. The tattoos on the back of Ötzi (left) may have served as treatment for pain in his back. Photo: South-Tirol Archaeology Museum, Bolzano.



15

Ötzi en el lugar en el que fue hallado en 1991 entre los hielos del glaciar. Foto: Policía de Austria.

Ötzi on the place where in 1991 he was discovered in the glacier. Photo: Police Austria.

to por su valor como herramienta como por la posición social que simbolizaba. Al igual que Ötzi recibió su apodo por el lugar en el que fue encontrado, podríamos pensar en un apodo algo similar para el hombre enterrado en la sepultura de Odoorn llamándole "Odi". Del mismo modo que Ötzi, Odi fue igualmente respetado por ser portador de uno de los primeros objetos de metal conocidos en su comunidad.

Odi, el hombre de la tumba de Odoorn, debió disfrutar de una elevada posición en la sociedad local de su época, el Campaniforme, sociedad que no debemos imaginar como un grupo de campesinos prehistóricos completamente aislados. Como muestran las similitudes que ofrecen la cerámica, las armas o los adornos, este periodo marca un momento de contactos en la Europa atlántica y occidental a una escala sin precedentes, desconocida en épocas anteriores y que no volverá a conocerse en etapas posteriores. Los inicios del Campaniforme se remontan a 2900 a.C. prolongándose hasta 1800 a.C., aunque con una amplia diversidad de tipos de enterramiento, hábitats y formas cerámicas. El vaso campaniforme hallado en Odoorn es del estilo "marítimo", caracterizado por su decoración a base de zonas impresas a peine o con cuerdas, y encuentra sus paralelos más estrechos en el noroeste de Alemania.

Aunque el Campaniforme fue testigo de la producción y uso de los primeros instrumentos de metal, las herramientas de piedra no

made of almost pure copper. At a time when metal had only just been discovered as a useful material, it must have been a valuable possession, both as a tool and a status symbol. Just as Ötzi was nicknamed after his place of discovery, we could find a suitable name for the Odoorn-burial by calling him Odi. Just like Ötzi, Odi was equally respected as bearer of one of the first metal tools in his village.

Odi, the man in the Odoorn grave, must have had a high position in the local society of the Bell Beaker culture. This culture is not to be understood as a totally isolated group of prehistoric farmers. As can be seen from the similarities in pottery, weaponry and ornamentation, the Bell Beaker period marks a period of unprecedented cultural contact in Atlantic and Western Europe on a scale not seen previously, nor again seen in succeeding periods. Its appearance is marked from 2900 BC, lasting until 1800 BC, although a wide diversity in local burial styles, houses and pottery continued to persist in this period nevertheless. The Odoorn bell beaker is of the maritime type, i.e. decorated with zones of impressions made with a comb or cord, finding its closest parallels in Northwestern Germany.

Although the bell beaker culture witnessed for the first time the production and use of metal tools, stone tools did not disappear from the scene at all. Many graves of this period contain stone wrist guards, which



**16** Vaso con decoración cordada hallado en Mutterstadt. Historische Museum der Pfalz, Speyer. Alemania.

Corded ware found in Mutterstadt. Historische Museum der Pfalz, Speyer. Germany.



**17** Brazaletes de piedra como éstos de Balloo (A), Havelte (B) y Emmen (C), en la provincia de Drenthe, son típicos del Campaniforme.

Wrist guards like these from Balloo (A), Havelte (B) and Emmen (C) in the province of Drenthe are typical for the Bell Beaker Culture.

desaparecieron completamente de escena. Muchas tumbas de este periodo contienen placas de piedra perforadas, que tradicionalmente se han interpretado como “brazaletes de arquero”, destinados a proteger el brazo que sostiene el arco al lanzar una flecha. Nuevas investigaciones, sin embargo, indican que estos objetos también pudieron tener una función simbólica, encargada de manifestar el carácter guerrero del difunto. Al igual que el arco y la flecha, estos brazaletes de piedra pudieron estar más relacionados con la guerra que con la caza. Debemos recordar que en esta época la importancia de la caza decreció enormemente a causa de que la transición hacia un modo de vida plenamente agrícola era ya prácticamente completa. Objetos similares han sido hallados en sepulturas del Campaniforme de toda Europa.

traditionally were thought to have been used in archer’s equipment as a protection for the wrist. New research however indicates that they also may have had a symbolic function, thus identifying the martial personality of the deceased. Like bow and arrow, wrist guards could have been regarded more as weapons than as hunting equipment. Let’s keep in mind that by this period the significance of hunting strongly decreased as the transition to a fully agrarian way of life had more or less been completed. Stone wrist-guards have been found all over Europe in graves from the Bell Beaker culture.

## PARA SABER MÁS / FURTHER READING

- APARICIO PÉREZ, J. (1991) Campaniforme cordado de la Cueva Merinel (Bugarra, Valencia). *Lauro*, 5, pp. 131-139.
- BERNABEU AUBÁN, J. (1984) *El Vaso Campaniforme en el País Valenciano*. Serie Trabajos Varios del S.I.P., 80, Museo de Prehistoria, Valencia.
- BERNABEU, J., CARRIÓN, Y., GARCÍA, O., GÓMEZ, O., MOLINA, LL. y PÉREZ, G. (2010). La Vital (Gandía, La Safor). En A. Pérez y B. Soler (Coord.) *Restos de vida, restos de muerte. La muerte en la Prehistoria*. Museo de Prehistoria. Diputación de Valencia, Valencia, pp. 211-216.
- CLARKE, D. (1976) The Beaker network-social and economic models. J.L. Lanting y J.D. Van der Waals (eds) *Glockenbecher Symposium (Oberried, 1974)*, Bussum/Haarlem, Fibula-van Dishoeck, pp. 459-77.
- CURA I MORERA, M. (1986) Los vasos campaniformes cordados con decoración interna de "Villa Filomena" (Vila-real, Castellón) en su contexto europeo. *Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonense*, 12, pp. 29-44.
- DELIBES DE CASTRO, G. y MUNICIO, L. (1981) Apuntes para el estudio de la secuencia campaniforme en el oriente de la Meseta norte. *Numantia*, 1, pp. 65-82. Soria.
- DEL CASTILLO YURRITA, A. (1928). *La cultura del vaso campaniforme. Su origen y extensión en Europa*, Barcelona.
- FOKKENS, H. (2012) Background to Dutch Beakers. A critical review of the Dutch model. En H. Fokkens e F. Nicolis (eds) *Background to Beakers - Inquiries in regional cultural backgrounds of the Bell Beaker Complex*. Leiden, pp. 9-35.
- GARCÍA PUCHOL, O., GÓMEZ PEREZ, O. E IBORRA ERES, P. (2011) SEPULTURAS Y DEPÓSITOS ESPECIALES. EN G. PÉREZ, J. BERNABEU, Y. CARRIÓN, O. GARCÍA, LL. MOLINA y M. GÓMEZ (Eds) *La Vital (Gandía, Valencia). Vida y muerte en la desembocadura del Serpis durante el III y el I milenio a.C.* Serie Trabajos Varios del S.I.P., 113, Museo de Prehistoria, Valencia, pp. 83-96.
- GARRIDO-PENA, R. (2000) *El Campaniforme en la Meseta Central de la Península Ibérica (c. 2500-2000 A.C.)*. Oxford. B.A.R. (International Series), 892.
- HARRISON, R.J. (1977) *The Bell Beaker Cultures of Spain and Portugal*. American School of Prehistoric Research Bulletin, 35, Cambridge-Massachusetts.
- JORGE, S.O. (1999) An all-over corded bell beaker in northern Portugal: Castelo Velho de Freixo de Numão (Vila Nova de Foz Côa): some remarks". *Journal of Iberian Archaeology* 4, pp. 107-123.
- LANTING, J.N. (2007/2008) De NO-Nederlandse/NW-Duitse klokbekergroep: culturele achtergrond, typologie van het aardewerk, datering, verspreiding en grafitueel. *Palaeohistoria* 49-50, pp. 12-326.
- LANTING, J.N. y VAN DER WAALS, J.D. (1976) Beaker Culture Relations in the Lower Rhine Basin. En J.N. Lanting y J.D. van der Waals (eds.): *Glockenbecher Symposium (Oberried, 1974)*. Bussum/Haarlem, Fibula-van Dishoeck, pp. 1-80.
- MÜLLER, J. y VAN WILLIGEN, S. (2001) New radiocarbon evidence for European Bell Beakers and the consequences for the diffusion of the Bell beaker Phenomenon. En F. Nicolis (ed.) *Bell Beakers today. Pottery, people, culture, symbols in prehistoric Europe (Proceedings of the International Colloquium Riva del Garda (Trento, Italy). 11-16 May 1998)*. Trento, Servizio Beni Culturali, pp. 59-80.
- SALANOVA, L. (2005) Los orígenes del campaniforme: Descomponer, analizar, cartografiar. En M.A. Rojo, R. Garrido e Í. García (eds) *El Campaniforme en la Península Ibérica y su contexto europeo*. Junta de Castilla y León - Universidad de Valladolid, Valladolid, pp. 7-18.



## PARA SABER MÁS / FURTHER READING

- SANGMEISTER, E. (1963) La civilisation du vase campaniforme. Actes du Premier Colloque Atlantique (Brest, 1961): *Les civilisations atlantiques du néolithique à l'Age du Fer*. Rennes, pp. 25–56.
- SCHUHMACHER, T. y BANERJEE, A. (2012) Procedencia e intercambio de marfil en el Calcolítico de la Península Ibérica”, M. Borrell y otros (eds): *Redes en el Neolítico: circulación e intercambio de materias, productos e ideas en el Mediterráneo occidental (VII-III milenio a.C.)*, *Rubricatum* 5: 289-298.
- SHERRATT, A. (1987): Cups that Cheered. En W.H. Waldren y R.C. Kennard (eds): *Bell Beakers of the Western Mediterranean Definition, interpretation, theory and new site data. The Oxford International Conference 1986*, Oxford, BAR (International Series), 331, pp. 81-114.
- SUÁREZ OTERO, J. y LESTÓN GÓMEZ, M. (2005): un vaso con decoración cordada en Galicia y el problema de los orígenes de la cerámica campaniforme en el Occidente ibérico”. *Madridier Mitteilungen*, 46, 1-21.
- ROJO-GUERRA, M.A.; GARRIDO-PENA, R. y GARCÍA-MARTÍNEZ DE LAGRÁN, I. (2006a): Un peculiar vaso campaniforme de estilo Marítimo del Túmulo de La Sima, Miño de Medinaceli (Soria, España): reflexiones en torno a las técnicas decorativas campaniformes y los sistemas de intercambios a larga distancia”, *Trabajos de Prehistoria*, 63(1): 133-147.
- ROJO-GUERRA, M.A., GARRIDO-PENA, R., GARCÍA-MARTÍNEZ DE LAGRÁN, I., JUAN-TRESERRAS J. y MATAMALA J.C. (2006b): Beer and Bell Beakers: drinking rituals in Copper Age Inner Iberia”, *Proceedings of the Prehistoric Society*, 72, pp. 243-265.
- SOLER DÍAZ, J.A. (2013) Releyendo Villa Filomena. Notas sobre el proceso de investigación y acopio de materiales de un yacimiento imprescindible para el conocimiento del Campaniforme en la Península Ibérica. En J.A. Soler Díaz (Ed) *Villa Filomena, Vila-real (Castellón de la Plana). Memoria de una excavación nonagenaria. Un poblado de hoyos con campaniforme*. Monografies de Prehistòria i Arqueologia Castellonenques, 9, Servei d'Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques. Diputació de Castelló, Castellón, pp. 31-78.
- VAN GIFFEN, A.E. (1947) De aeneolithische ringslootheuvel tussen Odoorn en Exloo, gem. Odoorn, een bijenkorfgrafheuvel met ringsloot, intermediair en centraal standspoor. *Nieuwe Drentse Volksalmanak* 65, pp. 79-126.

# CAMPANIFORME. INTERCAMBIO EN LA PREHISTORIA. INTERCAMBIO ENTRE MUSEOS

## BELL BEAKERS. EXCHANGED IN PREHISTORY. EXCHANGE BETWEEN MUSEUMS

### Comisarios - Exhibition Curators

Vincent T. van Vilsteren - *Drents Museum in Assen*

Jorge A. Soler Díaz - *MARQ. Museo Arqueológico de Alicante*

### Director técnico del MARQ -

#### Technical Director of MARQ

Manuel H. Olcina Doménech

### Director Gerente de la Fundación MARQ -

#### Director of the MARQ Foundation

Francisco Sirvent Belando

### Jefe de la Unidad de Exposiciones del MARQ -

#### Head of Exhibitions Unit of the MARQ

Jorge A. Soler Díaz

### Jefe de la Unidad de Excavaciones y Colecciones del MARQ -

#### Head of Excavations and Collections Unit of the MARQ

Rafael Azuar Ruiz

### PRODUCCIÓN EXPOSICIÓN EXHIBITION PRODUCTION

#### Coordinación de acciones del EEN -

##### EEN Coordination Actions

Pilar López Iglesias

#### Unidad de Exposiciones del MARQ -

##### Exhibitions Unit of the MARQ

Juan A. López Padilla

José L. Menéndez Fueyo

Teresa Ximénez de Embún Sánchez

Lorena Hernández Serrano

Helena González Nicolau

#### Audiovisual - Audiovisual

Lorena Hernández Serrano

#### Página web - Website

Ignacio Hernández Torregrosa

#### Impresión del panel - Pannel printed by

Fotograbados

#### Transporte - Transport

Museums Partner

#### Seguridad - Security

Tomás Jiménez Pareja

### Textos - Texts

Rafael Garrido Pena

Manuel A. Rojo Guerra

Jorge A. Soler Díaz

Vincent T. van Vilsteren

### Traducción - Translation

Dan Miles

Juan A. López Padilla

### Fotografías - Photos

Drents Museum, Assen

Museo Numantino, Soria

National Museum of Antiquities, Leiden

J.R. Beuker

Archivo Gráfico del MARQ

### Diseño - Design

Juan A. López Padilla

### Impresión - Printed by

Imprenta Provincial. Diputación de Alicante

### Edición - Published by

Fundación C. V. MARQ

ISBN: 978-84-697-1206-1

D. L.: A-584-2014

### Agradecimientos - Acknowledgements

Annabelle Birnie

Harry Tupan

*Drents Museum*

Alturo Oliver Foix

*Servicio de Investigaciones Arqueológicas*

*y Prehistóricas. Diputación de Castellón*

Ferrán Olucha Montins

*Museo de Bellas Artes de Castellón. Diputación de*

*Castellón*





MARQ  
MUSEO ARQUEOLÓGICO DE ALICANTE



Pl. Doctor Gómez Ulla s/n 03013 Alicante  
Tel. información general: 965 149 000  
Tel. concertación de visitas: 965 149 006  
[www.marqalicante.com](http://www.marqalicante.com)